Vol. 15, No. 3954 Wednesday June 2, 1920

TAIRIKU NIPPO

大正九年六月二日（水曜日）第三千九百五十四號

大陸日報

TAIRIKU, NIPPO
THE CONTINENTAL DAILY NEWS
PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY
135 CORDOVA ST. E.
VANCOUVER, B. C.
PUBLISHED BY YASUSHI YAMAZAKI

發行兼編輯人　山崎寧
東市坂東ドカ街一三五
晩香坡
電話シーモア千五百五十六番

本紙定價表
一ヶ月　五仙
一ヶ年　六弗
半年　五弗
但前金切一ヶ月に限る　拾五仙
郵代　拾五仙
割増　一仙

電話　シーモア　三一九七四
三一六五
バウエル街三一八
三隅商店

大陸その日々

スワンソン灣の盟休批判

スワンソン・ベーのストライキは、在加邦人社會に可成り強い刺戟を與へ各方面に於て相當に眞面目な論議の題目とせられてゐる樣である。吾輩も自分だけの批判を述べてみたい。

◇親和提携の意義

吾輩の批判は、云ふまでもなく、在加邦人の生活態度として、

（一）定着永住主義をとるべきこと

從つて夫れには

（二）日白人間の親和提携を殊に必須の條件とすべきこと、

の二項を、最早や論議上既定の事實として是認する所から出發する。

既に定着永住主義の上に立ち、日白人間の親和提携を生存上の重要な條件とするならば、

邦人勞働者にとつて、日白人間の親和提携とは究極に於て何を意味するものであるか。

日白人間の親和提携が、勞働者にとつては、日白人勞働者間の提携を的一義とすべきであること勿論である。而して提携の意義が、白人勞働者の志向を理解し、社會の改善上、人類の生存上當然である限りに於て、其の志向を同時に自己の志向とすることであり、實際行爲としては、其の志向達成の、運動に參與することにある。一口に云へば、白人勞働者の志向が社會的人類的善である限り、彼等と利害を異にする、と云ふことに、提携親和の全意義が存するのである。順序として、當然問題となるのは、

果して白人勞働者の現在の志向は、人類社會にとつて、正當であるか否か。

と云ふことである。

これを明かにする爲めには、勞働問題の全般に亘る研究と批判とを必要とするのであるが、夫れは此の短文のうちに於て爲され得べき事でもなく、又其の必要もない。此所では單に、「在來の資本主義的經濟制度は、多數人の幸福と自由とを犧牲にすることによつて、少數者の放埒と横暴とを保證するものである。」と云ふ多數の思想家や學者によつて究明しつくされた事實、並びに「從つて、此かる經濟制度は人類の生存にとつて不正であり、災ひである夫れは一切の人類に對して、平等に出來るだけ多くの自由と幸福とを保證するところの一層よき制度によつて取つて代らるべきものである、」と云ふ結論を提示して置けば足りる。即ち勞働運動は、在來の資本主義的經濟制度を改革し、一般勞働者を貧金奴隷の悲慘なる境地より解放して、獨立せる一個の人間としての自由と幸福とを享樂せしめんとすることを究極の目的とするものである。自覺せる多くの勞働者が此の運動に參加せるのは、自らの奪はれたる自由を回復せんとする爲めであつて、他の何人の自由をも掠奪せんとするものではない。之れを資本家の側から云へば、在來享有してきた不正なる自由――即ち放埒と暴戾とを放棄して、正當なる自由、人類の一員としての正當なる自由をのみ所有せよと强ひられてゐるものに過ぎないのである。此の意味に於て、勞働運動の目的とせる所は、民主主義的精神の徹底的確立從つて社會的正義の實現を期するにあると云ふことが出來る。夫れならば、

（一）如何なる社會制度を確立することによつて、此の目的が達せられるか。

（二）目的達成の手段は如何？

此の二點に於て各種勞働組合は、夫れ夫れ意見を異にしてゐるのであるが民主主義的精神の確立、社會的正義の實現と云ふ根本目的に於ては何等異る所はない。加奈陀に於ける二個の大勞働組合、即ち、國際派勞働組合及びオー・ビー・ユーに就て見ても同樣である。オー・ビー・ユーが危險呼ばはりをされるのは、個々多數の分權的組合を排し、全勞働者を打つて一丸とせる一大組合を組織し、一擧にして資本家の牙城を奪かんとするの點に存する。組合員即ち勞働者が民主主義的精神、並びに社會的正義の念に支配せられてゐる限り、夫れは所謂資本家にとつてのみ危險なのである。危險と云へば、勞働者が出來るだけ機械化され、奴隷化されるほど自己にとつて便宜でもあり從つて夫れを希望してゐる資本家にとつて、危險でない勞働組合は一つもないのである。云ひ換へれば、勞働者の個人的及び社會的自覺夫れ自身が資本家にとつては危險なのである。而して夫れは、獨り强慾なる資本家にとつてのみの危險なのである。

以上によつて、勞働界の一般的志向其の物が人類の生存にとり正當であることは、自由判斷の能力と、人類的、社會的良心とを有するもの〻否やでも承認せざるを得ない事實である。其所で、日白人勞働者の提携は、邦人勞働者にとつては、加奈陀に定住する上から單に有利であると云ふ許りでなく、社會的正義實現の爲め、民主主義的精神確立の爲めの――全人類の幸福と自由との爲めの運動に參加すると云ふ、尚き文化的意義を包有し來るのである。此の見地からして、スワンソン・ベーに於ける邦人のストライキは如何なる批判を下さるべきであるか。

◇其の動機と目的

スワンソン・ベーの邦人ストライキが、定着永住主義から出發し、日白人勞働者間の親和と提携とを主要なる目的とせるものであることは、今や一點の疑ひを容るゝ餘地はない。併し、最も大切なのは、夫れに何れだけの自覺が伴つてゐるか、云ひ換へれば、現代の勞働問題を如何なる程度迄理解し、如何なる程度迄共鳴を感じてゐるか、と云ふことである。夫れは本紙に掲載した盟休者の一人なる佐田種次君の公開文を見れば解る。佐田君は、簡明に現代勞働階級の自覺を指摘し、生產界の實狀を述べて「在來の生產界は、專ら資本家の意志によつて左右せられたのであります、最早や今日以後は勞働階級の意志を無視して存在することは出來なくなつて居ります」と云ひ、資本家が「自分だけ暴利を得て喜んで居られる時代」ではないと論斷し、邦人勞働者が「白人勞働者の希望や努力に何んの注意も拂はないで居れば、」結局は加奈陀の勞働界から追放せられることになるで、あらう、と云つてゐる。佐田君の力說した所は、邦人勞働者の物質的發展に對する手段としての日白人勞働者間の親和提携、即ち功利的將來を主眼とせるものであるが、夫れにも拘らず、生產界の現狀に對する適確なる觀察と現代勞働運動に對する敏感と理解と、自省ある共鳴とを基礎とせるものであることは、以上に就いて見ても明瞭である。而して、吾輩は其所に、今回のストライキの指導的精神を見出し得るものである。此くてストライキ發生の動機は、元より白人側からの交渉によるものではあるが、全然他動的なものではなくて、反省と批判とを重ねたることにより、各人の自由意志を尊重したることにより、夫れは明かに自動的、自發的のものであると云ひ得る。之れを附和雷同を以て押しかたづけやうとするもの〻如きは、偶、自己の不明を曝露するものに過ぎない。要するに今回のストライキは、明確なる社會的自覺によつて行はれたる點に於て、在加邦人勞働界に於ける最初の意義あるストライキであり、邦人勞働者一般の爲めに其の行くべき道を明示せるところのものである。

◇盟休破りとボス

勞働者諸君が相互の自由意志によつて結束しながら、大切なる最後の一點に至つて、半數近くのブリーカアを出した、と云ふことは返す〻も遺憾である。白人勞働者と親和提携せんとし邦人勞働者の德義心と友情とを明かにせんとする主要目的は、此の人々によりて無殘に破棄せられて了つた。成功すべかりしストライキは、此の人々の爲めに失敗の憂き目を見たのである。

ブリーカア諸君の側に「白人が就働したから」とか或ひは其の他如何なる辯解があるにもせよ。夫れは悉く同胞を賣り、白支人勞働者の多數を欺いたことに對する何人等正當なる理由となるものではない。たゞ金が欲しいから、と云ふ、目先きばかりの利慾に驅られたと云ふ以外に眞の理由のないのは、何人にも容易に想傷し得られることである。不信不義の徒を以て呼ぶことに吾等は何んの疑懼をも感じざるものである。

それから、最も不可解なのは、ボス服部某の態度である。彼は、自己の屈主の手代たる地位上、自らストライキに參加することはしなかつたが、ストライキには初めから終りまで贊意を表してゐながら、裏面に於いて之れを破壞することに努力してゐたと傳へられる。之れも疑ふ餘地がない。此の表裏二面の態度を彼れは如何に說明せんとするか。夫れはボスの態度として正當だと云ふものがあるなら、ボスの位置は、正しき人間の位置ではないと云ふことを逆證するものである。例へば美人の尻から尻尾が出てゐるとき、夫れを見て當り前だと云ふものがあるならば、其の人は美人を正しき人間とは見ないで、狸のお化けだと見てゐる人である。正しき人間として見れば、尻尾のあるのは不可解である。正しき人間として見るならば、其の言行に直截な表裏二面のあるのは不可解である。

彼に、若しも同胞に對する眞の同情があるならば、之れとは全然別個の態度に出づべき筈である。ボスの位置にあることは、必ずしもストライキを破ることを强要せられてゐることを意味しない。其の同胞に對する誠意と同情次第では、ストライキを圓滿に解決することの爲めに貢獻することも出來るのである。

此樣なことは、今後も同胞勞働者の恐らく屢〻遭遇しなければならぬ苦い經驗であらう。併し、夫れにも拘らず諸君は――堅固なる意志と、聰明なる社會的良心とを所有せる諸君は、思ふに自己の所信に向つて突進して行くことであらう。たゞひ今は、少數であるとは云へ、諸君のやうな人々が同胞社會から出たと云ふことは、軈て暗愚と遲鈍と我利どのうちに低迷せる在加同胞社會に文化の曙光をもたらし來たれるものとして、深く評價せらるべきである。

◇愚劣極まる批難

世間には、今回のストライキに對して、輕率であるとか、不利であるとか云ふやうな批難を加へてゐるものがある。其の最の代表的なものは、例によつて加奈陀新報の吉江三郎君である。同君が勞働問題に對して殆んど何んの理解も智識も持たないことは、吾輩が先きに同君の中立說を批判した際に明證した所であるが、其の後の所說も依然として無理解と無智と無識とを恥かしげもなく繰返してゐるに過ぎない。元より批評の外である。ストライキの意義さへ知らず中立の實在性すら解らないものが、勞働問題など口にするとは、たゞ其のいけ圖々しさに呆れ返るばかりである。吉江君が勞働問題を口にする爲めには、昨年はオー・ビー・ユーの爲めに組合員を勸誘し、今はオー・ビー・ユーを危險視するのは何故か、先づ夫れから辯明してかゝる必要がある。夫れから勞働問題と勞働者周旋事情とは別なものだと云ふことをハッキリ心得ておく必要もあらう。他の批難者も、大體に於いて吉江君程度の頭の所有者である。いち〻取りあげて論議する程の秩序立つた說をもたない點に於いても吉江君と同樣である。吾等は此樣な人々にかゝはつてゐることの馬鹿々々しさを感じてゐるが、も一度之れだけのことを云つておく。（完）

◆休盟記事の都合により「米國における溫情主義」は休揭

寶石類各種及び修繕
電話シーモア三九一四
山林時計店

加奈太サンライフ生命保險
滿二ヶ年保險料拂濟後は醫師の再診斷無く滿十六ヶ月間の支拂猶豫法及種々の特點あり
紐育生命保險會社中の最大會社世界各國と日本各地に代理店あり
晩香坡市ブロード街三二九
The Canadian Japanese Loan
329 Jarvis Ave. Vancouver, B. C.
加奈陀日本人會日本部
晩市バウエル街二〇三
電話シー二二〇一
日本人部代理店
阿部事務所
自宅キーフアー街九八七
電話バイ一三六四R

地方人理代
晩市バウエル街三九六
（日加貯蓄二階）電話シーモア八八二
代理
中野事務所
中野庄輔
ルーム一〇六
スタンストン（小田茂三郎 小林貞二）
ミルクリーク（古川繁雄）
ビーバーコーブ（堀原太郎）
ポートアリス（嶋義忠）

仲買商
落合商店
加州一等米
特價販賣
今回の山の入荷あり此際市價の一割安にて御用命に可應候間御下命の程上候

山陽商會
▲富士山印鶯印レコード
毎月新着十種以上着
コロンビア蓄音器
シンガーミシン
乳母車、歩行器
和洋樂器、子供椅子
針、油、其他各種修繕
目錄御一報次第進呈

村木靜夫
晩市メエン街二二三
電話シー三六九六
バイ二三八三アール

SEATTLE TRADING CO., Inc.
1725 I. C. Smith Building,
Seattle, Wash Phone Ell. 2911
貿易仲買商
シヤトル貿易株式會社

M. Furuya Co LTD
46 Hastings Street West
Vancouver, B. C.

天下一品
◉れ味噌
それは味ひ。滋味。健康のすべてお客樣本位に出來て居る
マルコメ印を御使用になつて始めて御滿足を得られます
大樽　三十七封度入
小樽　十六封度入
マルコメ白味噌の特約一手發賣元は
晩市西（スチングス街四六
古屋商店
電話シー二九三三……二九三四

日加貯蓄
三日はキングバースデーに付休務
五日土曜日は午后七時より九時まで夜間も營業仕候
◎日本送金何れの地方へも無手數料にて確實迅速に御取扱ひ申候
◎最近便締切日はわい九便六月十四日
訪九便六月十四日
晩香坡市バウエル街三九八
日加合同貯蓄會社
社長　田村新吉
（電話シー一一三三）
JAPAN AND CANADA TRUST SAVINGS CO.
P. O. D. 130
398 Powell St., Vancouver, B. C.
此アドレスを封書へ御貼付け下さい

ニューヨーク生命保險代理
晩市東井二街四七
小保力利三郎
電話モトンフエヤ三六三〇アール

各種靴類取揃
特別大勉强
三枝靴店
バウエル街四三三
電話バイ一一六

ギヤスリン
自動車用
ギヤスリン船用
商店用
救助車の需めに應ずべく候
晩香坡市メー街及アレキサンダー街角
電話シー一四五八
各種油並に附屬品一切
日本オートモビル

日本病院
病室幷に產室の設備あり隨時入院の需めに應ず
アレキサンダー街五〇四
電話バイランド一五三
炊事專用電話バイランド一〇四
診察時間
宅診自午前十時至午後五時
往診自午後一時至午後五時
日曜、祭日は正午限り（急病は此の限りにあらず）

東京便り　在京 山本磯波

再び小選擧區の弊

小選擧區制の弊害所短所は、選擧戰の激烈を加ふるに其に、無暴された其小さい選擧區に何等かの立脚點を有するものは、全體的には勿論、一府縣的にも名を知られざるに拘らず、所謂選民として立法府に送られるのである政府が衆議院に於ける一票々々を作り上げることには都合が良からうが、さなきだに我國の議會は歐米の夫れに比べて見劣りするのに、之では益々國に對して恥かしい

恥かしいのは我慢も出來るが、斯うして何等の見識もない、主張もない人物が、只管郡の命令を唯々諾々として選擧すべく議院を滿たした結果は何うなるか、此等の木偶的人物を以て所謂進歩黨を古めた政黨が、萬事豆の如く振舞ふとなれば、之は其黨の小敗皆郡否寧ろ首領一人の專制政治ともいふべき結果に陷るではないか、憲政とは下から上に向つて動くべきものであるのに、我國の憲政は斯うして上から下に向つて動かれる、其際は小選擧區制に依つて增大され擴充されるのを否定されない

選擧區の關係から、或は選擧費の關係から所屬政黨を變へたり、灰色になつたりするもの、多いのも不快な現象である、東京の場只中日本橋區に於ける高木君の如き其國民黨を脫した其實の原因は地盤との關係にあるらしい、尾崎行雄氏の秘書官であつた人が政友會公認候補になつてゐるのもある、前衆政會代議士で政友會公認候補になつてゐるなどは別の淺い方である

八王子では所謂三多摩の壯士が鮮血を流すといふ激戰を演出し、運動員に捜査を命じて、全で戒厳令下に選擧を行つてゐる形であるさうな、東京で其候補の演說會に彌次つた一團衆は知事を擬せられて震へ上つたといふ、政黨若然赤小選擧區の弊である、前年選擧區制が廢會で審議された當時、此事は大に反對黨に依つて論議されたのであつたが、今果しての成かある斯んな小區域の當然な戰ひどて種々な惡弊も生ずはれてゐる、九州の某地では候補が破れたのがある、中國では子までである妻を去るの去らぬの、騷ぎが起つたとか、關東では或政府黨候補の演說會で、其地方の有力者が普選反對論を試みた來「此間に普選者は居まい、若し居るなら起つて見よ」と勢ひ込んで叫ぶと「俺は普選者だ」と突立つた一人がある、見れば夫れは其有力者の伜であつた、面して流石の有力者も、果然言ふ所を知らなかつたさうな、夫れは兎に角として、選擧區制の問題は普選案と共に近く議會に近くされる事だらう(五月八日)

漁船器械
エンダープライス六馬力 百五拾馬力
リガル 二馬力 四馬力
クリフト 取扱自由の外 據器械 十五馬力
ケール
其他鑄物又はポンプ器械附屬品一切船
泊川晶スパークプラグ、コイルス
ワイヤー、バッテリー、プロペラー、シ
ヤフト、レバースジアー、電燈用品
晩市西カドバ街三〇五
エンダープライス
器械代理所
電話シーモア九一六八

漁事造船請負
商事仲介及一般代理
業日本行船切符取次
バウエル街二四五オリムピアルート
松本事務所
電話シーモア七六五二

諸荷物運送業
電話シーモア五五九六
バウエル街二四五オリムピアルート
立石清藏

こうじ製造
卸小賣(こうじ)のもと有り
バウエル街四六九
日の出
電話ハイ二三六九

鮭網、テンツ、漁具一切、ゴム靴、長靴、カンバス曳網
フリスコ、スタンダート及びフレスビー
ギヤソリン機械
マグネット、バッテリー等
其他ギヤソリン機械附屬品一切販賣
晩市ワター街六八
イー・リプセット
電話シーモア六〇三一 六〇三二
E. LIPSETT,
68 Water Street,
Vancouver, B. C.

廣島屋旅館
アレキサンダー街三三〇
佐藤茂平
電話シー一六一七(郵園二六七)

新鮮 **ミルク**
バター クリーム 配達
晩市バウエル街四七三
スター牛乳舍
國久 敏
電話ハイランド一五四

スタージョン
マグロ
魚類一切
其他
青物類
かまぼこ
バウエル街二六二
田中六彌
電話シーモア五六六二

洋服洗濯
並にプレス染物
アベニューダイウオーク
電話ハイ一六五〇
晩市ギーフアー街七二
中塚幸次

外國爲替賣買、割引、貸付
荷爲替信用狀、旅行信用狀發行
●定期爲替手形利息割合年五分五厘
横濱本店、東京、神戸、大阪、長崎
下ノ關各支店向發行致し候
●郷里送金は最近便にて發送し本店に於て無手數料にて取扱申候
横濱正金銀行
シアトル出張所
日本内地旅行信用狀發行
一時躍朔又は内地旅行者の便利を圖り旅金入用の節何所にても又何程づゝにても受取る事の出來る信用狀發行致し候信用狀及定期爲替手形に關しては御申越次第委しき明細書御送付可申候
The YOKOHAMA SPECIE BANK
822 Third Ave. Seattle,
P.O. Box 1917 Tel. EIl 3575

御菓子製造
御祝餅、折詰菓子
せんべい卸小賣
晩市バウエル街四一三
永見菓子店
電話ハイランド六一三

最新の玩具類
文房具一切
特等の化粧品
理髮機具
其他諸雜貨色々
最も大勉强を以て御用命に應ず可候に付御下命の程願上候
メーン街三三五
北川商店
北川松次郎
(電話シ八九七六)

高等御旅館
晩市バウエル街三五五
關根旅館
電話シーモア三六七八ワイ

玩具、菓子
ソフトドリンク一切
晩市キングスウエー六六〇
重松商店
電話フエヤモント三九八七エル

▲御料理並めし
バウエル街二六六
日の丸
電話シー三四三三

雜食料品
エキスプレス
晩市バウエル街四五三
郵園 電話ハイ四八九 **堀善商店**

●開業
最新式カーデルブローク
▲客自動車 七人乘
今回左の所に於て開業致し迅速丁寧確實を旨とし一般の御用命に應ずべく候間何卒御最負の程願上候
卸香坂市ゴーア街貳貳貳
上田客自動車
電話シー五三九七エッキス

南京料理並にそば仕出し

▲會席御料理
仕出し並に壽し
晩市アレキサンダー街三六二
田端酒會二階

御料理
御好み次第
晩香坂市

いなりすし並に御めし

すしもあ
ダンレビー街二三九

安くてうまい御手輕めしや
毎朝七時より營業

會席即席御料理
仕出し仕候
バウエル街[illegible]

△會席御料理
並にめし
バウエル街二六一

すししのだ
いもかけうどん
けいらん

晩市パウエル街三八二
南京料理 陽明樓
電話シーモア三三七七

NIPPON KYOEKI SHA
Cor. Main & Powell Sts.
Two Private Leased Wireless Direct to
New York, Montreal, Toronto, Chicago
Correspondents
Burdick bros. Ltd.

ニューヨーク、シカゴ
株式、棉花、穀類
取引所 取次 仲買
メーン街バウエル街角
日本共益社
電話シーモア三八〇四
軍事公債、現物賣買
其他一般 商事取引

The Sumitomo Bank of Seattle
802 Third Ave. Seattle Tel. Main 2491
預金利率 定期預金(六ケ月 年三分 一ケ年 年三分五厘 二ケ年以上 年四分) 貯蓄預金 利率年六分五厘以下
定期爲替手形(六ケ月 一ケ年)
頭取男爵 住友吉左衛門
シアトル **住友銀行**
支配人 川勝正之
郷里送金 御郷里への送金は無手數料にて日本全國何所へも迅速に取扱ひ申候
◉送金手形の發行其他小切手勘定、預金、貸附、割引、外國爲替手形の賣買、信用狀の發行等銀行一般の業務相營候

小生今般ホテルウオールドを經營致居候に付上等室を增設致荷各室共改良を加へ清潔を旨とし精々御客樣方の御便利を圖り可申候間御投宿願上候
宿泊料御一人一泊四十仙以上壹弗二十五仙迄
壹週間極貳弗以上 月極 六弗以上
晩香坂市バウエル街三九六、電話シーモア三七八八
ホテル・ウオールド
館主 高橋菊助

雜貨食料品
たばこ果物
ソフト、ドリンク
晩市バウエル街三〇〇
電話シーモア三七一四サー
濱中商店

諸種毛糸編物製作
卸小賣外御注文に應じて種々製作
晩市バウエル街七三三
大澤タツ

●洗濯業
バウエル街二〇六
事務所 電シーモア六五二三
工場 ランスダウン街一六
(電話フエア一二〇)
大倉洗濯所

御旅館
丁寧に御取扱申上候
晩市ジャクソン街三三三
井上倉次郎
電話ハイ一〇三三エル

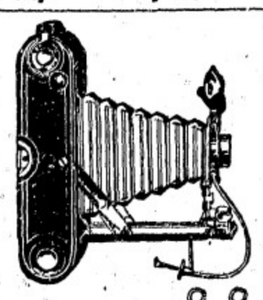
養英舍夜學校、通辯翻譯代書
サン保險取次、ミラクル油代理
電話シー五三二八R **法橋純一**
143 Dumley Avenue
Vancouver, B. C.

Kobeya & Co.
Importers and Exporters
General Merchant
566 Powell Street Vancouver, B.C.

Code Western Union Kinvu Sha
NIPPON KINYU SHA
LIMITED
270 Powell Street,
VANCOUVER. B. C.

銀行事務
當座預金 貸付手形引替 利子附貯蓄預金 定期預金
本社事務所内に日本郵便支局ありて日本への送金等に最も便利なり
日本金融社
頭取 エー、マキボーイ
支配人 エ、ブイ、ガーデナ
主任 藤田佐太郎
營業時間
平日午前九時より午後四迄
土曜午前九時より十二時迄夜七時より九時迄
九月より第一土曜日に限り午後七時より九時まで執務可仕候

◉和洋食料品一切
晩市バウエル街五八二
ハイランド
グロサリー
上野律一
電話ハイ一七三三オー



◎コダック◎
ピクニックの季節となりました益々コダックを愛し下さい
現像及焼付は毎日九時以前にフイルムを御持參になれば同日に出來上り致します
◎處方調劑◎
バウエル街三九九
ボイヤー藥店
電話シーモア七五〇二
Boyer Drug Store
399 Powell St. City.

各種たばこ卸賣
吾々は最も日本人との取引を重んじ希望致します
吾々は煙草類を賣買さる、日本人諸君の一度來店されん事を御願致します
晩市東ヘスティングス街四六〇
バンフイック、コースト
煙草會社
電話ハイランド二七二八

金銀時計、附屬品、貴金屬、寶石類
其の外男女子供用裝飾品新荷着
晩香坂市メーン街二一〇
自宅電話シーモア四八八九
ハイランド二二四二アール
米滿時計店

▣種物新荷着御案内
千住太葱、千筋水菜、糀漬白菜、みつば、聖護院大根、大丸長蕪、馬大根、大長丸蕪、三河島菜、三東白菜、四十日大根、三河島白菜、朝鮮白菜、廣島平菜、時無小蕪、砂川午蒡
種物新荷着仕候間多少に拘らず御用命の程願上度尙地方よりの御注文の際には何程にても御入用に御座候へば早速と小包便にて御送附申上べく候間何卒御用命のほど希上候
追而商品目錄御入用の御方樣に送御申越被下たく早速に御送附可申上候
晩香坂市バウエル街五六六
神戸屋商店
電話ハイランド三三七

タイヤ及ラバーブーツ廉價を以て修繕可仕候
日本
バルカナイジング
晩市アレキサンダー街二〇二
電話シーモア一四五八

會席即席御料理
仕出し仕候
バウエル街[illegible]

●品質上等の洋服を新調の御方は弊店に限ります
近頃は洋服の切地が思ふ樣に手に入らぬのみならず價格も非常に暴騰しましたが弊店は是れまでに品性上等な切地を澤山買入れて居りますから近來仕入れる品物とは品も遙ひ値も遙ひ非常な差があり且値段も悟安に仕立てる事が出來ますから何卒御用命の程願ひ上げます
何弊店の品物は決して色がはりの致しませぬ事は特に御吹聽申上ます
晩市メイン街三二五・電話シー二六六四
田鍋洋服店

◉新着
目刺、丁字數、旭奈良漬(粕漬罐入)
トロ、昆布、旭奈良漬(味淋漬)
上等チリメン雜魚
其他新荷澤山入荷
右最近便船にて到着仕り候間多少に拘らず御用命之程願上候
晩市東カドバ街百四十三番
松宮商店食料品部
電話シーモア三五九七

魚釣とスプーン
スプリング鮭釣及びスプ
ブルバイキ鮭ーン各種
割輪スポーブル
カナーハンク
獵銃各種彈藥
其他釣道具一切
私はエドワードリブセット商會で數年間デーブと云つて日本人漁者諸君と御馴染です日本人諸君との御取引を希望しますので特別の勉强をします
晩市西カドバ街六九
ハークレー、エンド、
イウッド
電話シー二七五九
Harkley & Haywood
69 Cordova St. W. City

食料品果物菓子
ユーウエストミンスター市
コムビア街八七五
長谷部商店
電話一〇六二アール

御旅館
ビクトリア市チャタム街六三六
電話一〇六九 **石田元藏**
636 Chatham Street,
Victoria, B. C.

▲洋食料品一切
▲陶器類
スキーナ河ポートエシングトン
岸本商店
郵園三一

日本人御旅館
プリンスルパート市
西第一街三三一 [郵園八九四]
須賀旅館
電話レッド三三〇
室内清潔、取扱丁寧、加ふるにテーブル、ビーフ、オーブより僅々ワンブロックの眺望佳絶の場所にて至極便利に御座候
プリンスルパート市カウベー
須賀造船所
新造船並修繕一切御委托に應じ申すべく候
須賀丑藏

内外雜貨食料品
菓子、果物、煙草類
牛乳卸小賣及び配達
晩市メイン街三〇〇番地
ローズパンク
グロサリー篠末松
電話シーモア三三一七

◎各種造船業
ポートエシングトン
明瀬龜次郎
[郵園一六]

鮮魚卸賣
弊店所有の漁船を以て賣ひ出し運送其他に從事し種々の費用を節約し最も安價にて御用命に應ずべく候
ゴーア街ウオーブ
磯貝魚店
電話シーモア二〇七

政宗會
當番幹事 **信夫三郎**

●洋食
プリンスルパート第三街
セントレジス
洋食店
電話四五六
同第三街
ドミニオン
洋食店
電話レッド五〇
清水庄太郎
西風彌三郎
郵園二〇七

奇蹟的大發明
文明の賜 工業界の新福音
ミラクル、オイルはガソリン又はジスレート用用し大にパワーを增しカーボンを除き機關を長持させ始終ラブルなくその上ガソリンを四分の一以上節約します
利製なる特許品造あり機械の爲善くありませんから御注意なさい
晩香坂市ダンレビー街一四三
ビーシー總代理 **法橋純一**
別人 村田佐太郎
366 Powell St. Vancouver, B. C.

◉歌舞伎座の客席を見まして も 些とも映にない召物

日本人の生活は何うして 斯う無駄が多いでせうと 焦慮される山内重馬氏の夫人

◇歸朝して早々夫婦揃つて生活改善の宣傳
◇米國へ歸りたい〜といふお子さんたち

東京麻布内田山の元後藤男の邸には、いま山内重馬氏が住んでゐる、氏は長いこと高田商會の紐育支店長を勤めて歸つてきた、歸つてみれば日本の生活がいま更にあまりのだらしなさを覺えた、生活改善の聲を

◆泌々と感じ

て自らは實行し、仲間へは極力プロパガンダをやつてゐるが氏の奥さんはまた更に改善論の急進者で「もう〜米國に住んで經驗してみますと、國に歸つてすべてのことが厭に想はれますなせあゝもタイムを允費するんでせうといふお話、雨にやゝ冷い日の午後にも黒い薄着の洋裝にブローチの光を品よく胸に匂はせて「これが

◆一番經濟な

んです」と美しい顔に明やかな笑ひをたゞよはせた、初夏の軒樂の繁りに怒を嚴た雨音を氣にした奥さんは「後藤さんのお志でこの家を借りましたがこんな廣いところにも、たゞいゝ庭だと眺めるばかりで、こどもたちの遊び場もなし、軟かな芝生もないやうなので、いかにもフアミリアルな遊戯とか運動とかもできませぬ、日本では洋館とか洋裝とかいふと、おそろしく更まるやうですが、平常着なら

◆極安く出來

ますもの、やれ長襦袢、下着だの上着ですことの羽織だのと申しては贅澤な無駄な」と奥さんのお話と共に身振がかなりに快いはせ、いき〜してる「服裝の關係で日常の動作が鈍いし、坐るにもお辭儀するにも、女中がお茶を出すにも、御飯をきても、まア何から申してよいやら、こどもは米國の生活に慣れてますので、また向ふへ歸りたい〜といつてゐます、何から何まで此ちらは不便で

◆物が高くて

不經濟です」とこぼす〜と實例をひいて「なんと云つても困るのは服裝なんです、歌舞伎座にまゐりましたとき、客席が綺麗でせうと申しますが、一人〜のお召ものはよくても、集まつたところを見ては少しも映えませんが、丁度あの米國で試みた虹膜の色合のやうで混合色が遠く見るとグレーになつてほかされます、仕立なしにも解きます洗張しますといふ具合で……そこへまゐりますと洋服はそのまゝ洗つて復氣ディサンをかけます

◆直間に合ひ

ます、食事にしてもたさうなんです、すべて時間の冗費が省けます」とおそろしくやさもさされる、小さいお嬢さんが室に入つてきて母さんとのお話しも英語だ、歸り際に「御主人は?」と訊くと女中さんまでが「オフイスです」と答へた

◇裏から覗いた 紐育市

遊女群は酒屋を中心に跋扈

禁酒後の布哇は酒密賣と密賣で官憲は頭を痛め、日本人は多くの犯罪者を出してゐる、禁酒の本國たる米國は紐育市の一女人からこんな通信があつた近頃禁酒反對の聲が頗分高くなつた

ニュー・ヂャーシー州では御承知のとほり州會においてビヤとワインをゆるす法律を制定した、米國大審院では禁酒が憲法違反なるや否やの件に關しては却々に判決をくださない輿論に從ふつもりであらう、民主黨の候補者のなかには堂々と禁酒反對論を公表してゐるものがある、產業界の不安は禁酒のためであると論ずる社會學者もある、布哇では禁酒令が實施されると同時に酒を販賣する店は全部なくなつたが、紐育ではどん〜賣つてゐる、ニュー・ヂャーシー州では尚更である、紐育がすこし禁酒取しまりを嚴しくすると酒屋相手の遊女の群はニュー・ヂャーシー州へ飛んでいつてしまふといふ有さまである、果たして禁酒は米國民景氣の輿論であつたか、禁酒反對が正確な輿論であるかは十一月の選擧で明決定されると思ふ云々

◇廣告の利きめ◇

農家の娘が卵の上へ小さく自分の名と年と所番地を認め勤め人の方で妻の夫になつてくださる方はありませんか」と一々書いて廿個ほど町に持つていつて賣つた、ところがその日の内に未見の男でもから私がなつてあげやうといふ返事が正に二十通屆いた。

宇治の茶處や畑仕事を視察に

來朝した比律賓の農大教授ミス・ユール

◇男女の社交は十歳の間ですと惡結果を見ますよと信じません、進化に依ります

◆婦人を進歩

させる二つの要素は普通の教育とこの進化即ち進階的に進んでゆくにあると思ひます、男女の平等も然るべきことことです、しかしながら自然男は男の執る道女は女の執るべき道があります女の決律家もよし女の醫者もいゝのですが女の本分は家庭にあります、各その執るべき道は異つても地位には相異あるべき筈はありません

◆男女の社交

も曾て來ましたときよりは大分自由になつたことを認めますが、これはズツと幼少のときに始めるか、またはすべてを旅へる年頃になつてするのかの二つです、十歳の間は惡結果を齎しますね」と話はなか〜盡きない

ヒリツピン農業大學教授ミス・ユールは日本、朝鮮等の農業視察のために特に同大學から遣はされて目下滯京中であるが「滿の野化する所農業の時季でないことは誠に殘念ですが宇治の茶所を視てから下關への

◆沿線で視察

されるだけの農業地を見て朝鮮にゆきます」といひ更に「日本婦人の現狀もなるべく多く知りたい」と往訪の記者を捕へて日本の新しい婦人の運動などに就て兎かうの質問をかける「ヒリツピンの人口は日本にくらべて少いし、日本の婦人は農業に實際從事してゐるものは多くありません、併し日本では婦人の農業は

◆家族と共に

する仕事で一個人の仕事と認めてゐるやうですが米國では國勢調査でもいふ場合には妻の職業として記入されるのです、」といふ「日本婦人に向つて何か御助言がありませんか」と問ふと「それは大きな問題です、しかしいろ〜現狀を伺つて私は日本の御婦人が現に執つて居られる步調は確に適當のものだと思ひます、私は決して革命を

◎新潟空前の新しい試み

▲女將と藝妓に ▲對する講演會

古街三百の阿婦を集めて五月二日古九東京亭で講演會といふ新潟空前の新しい試みを聽く、春風そよ吹くなかを會場さして押し寄せる大小妓が盛裝して集まるので定刻階上大廣間は時ならぬ解語の花が

千姿萬態

つて殆ど古街の粹を網羅した感がある山中圖書館司書の開會の辭についで加藤察部長瀧酒たる脊廣服で一場の講演をこゝろみ、新潟藝妓の美點と特長を忌憚なく批判して現代藝妓は社交的機關として必要であると同時に、また〜各人は人格の修養と自重を望み藝妓を特殊階級の如く見なし藝妓また恬として恥ざる傾向がある、即ち將來の藝妓は盃盤の間を斡旋するばかりが能でない

客に

對するの理解と奥ゆかしさを要望するがそれは人格の閃きだと切言する、つぎは菅原文學士で、わが國藝妓の起原から說きおこし、彼の深川藝妓の粹を集めた時代から天保の頃解散して更に柳橋と吉原に割據した歷史的考證を詳述して現代におよび、田邊理學士は該博な知識を傾けて日本音樂の沿革と發達を興味ある實例で述べ斯界の權威たる堂々たる講演ぶりに美しい聽衆はスッカリチャームされ最後に東京からわざ〜持參された蓄音器の最新なレコードに恍惚として晴やかに散會した

□腕時計は 時代遲れ

一時は猫杓子も金銀の腕時計を腕に〜つけ女だてらに肱を張つて時間を見てゐたのが大流行であつたが、近來はめつきり下火になつて電車内でも腕時計を見てゐるものは軍人、學生、安官吏ぐらゐになつた、時計店について聞いてみても實際この流行は一時的のもので今では下火になつたといふ、そのかはり一般の嗜好は贅澤になつて昨今は男は勿論女もプラチナリングを初め總じて金より白金に裝飾を用ふるやうになつたといふ東京銀座の某時計店員は曰く

◈裝飾品

が一般贅澤になつたことは賣る方の私でもびつくりするばかりで、既製品は勿論、新しく注文される品でも實に私どもの豫想外の贅澤品を申しだされる有さまです、しかしその趣向は別に突飛な方ではなく、寧ろ眞面目になつたと云へませう、一時最流行を見た腕時計の如きものが下火になつたもその反映と見てゐます

◈婦人等

殊に肱を張つて時間を見るなど全く格好のいゝ形ではありませんからね、腕時計は今では地方へドシ〜出してゐます、東京では從前の流行に還つてきました、假も六七十圓以上百圓までのものが好く賣れ、白金の指輪は五十圓からだん〜有ます

不動產抵當利貸金
有價證券買賣
海上保險 ユニオン マリン 代理
火災保險 センチユリー ファイヤ 代理
自働車保險
其他各種保險業一切取扱
各社共世界有數の大會社にて信用確實
有限ロバート グリートリー會社
晩市グランビル街三三四 電話 シーモア二二五三
ROBERT GELLETLY & CO., Ltd
344 Granville Street, Vancouver, B. C.
日本人事務擔當員 上中恕一
自宅東ベンダー街四五一 電話ハイ二四五四エル
不動產御所有の方にて金融の都合惡しき場合は御相談下され度候

同胞間唯一の 婦人裁縫 實地教授
東ステングス四四三 婦人裁縫實地教授所 小林三之助

高島易斷
心に迷ある人は速に來れ
自午前十時至十二時 午後九時至十時
バルウエ街三九六六
ホテル・ウサルド 二三二
酒井呑象

△造艇▽
設計製圖及造艇の御依頼に應ず可候
▲設計は木船檢査規定を標準として設計可致候
但し百五十呎以下
尙造艇は從來の經驗を熟練なる職工を以て造の依頼に應ずべく候
ステブストン郵函四四一
村田造艇所

營業品目
○鑵詰 ○銘茶 ○海產物
○乾物 ○米穀 ○文房具
○雜穀 ○漬物 ○藥種
○生物 ○味噌 ○化粧品
○醬油 ○菓子 ○小間物
○書籍 ○雜誌 ○大工道具
○玩具 ○荒物 ○陶器
○絹布 ○綿布 ○履物
晩市パウエル街二六九
香村商店
Phone 2131 269 Powell Street Vancouver, B. C.

日本メソヂスト教會
英語夜學校
讀讀科、實用科、高等學校準備科、日曙名の教師にて懇切に教授す
校長 桐水小三郎

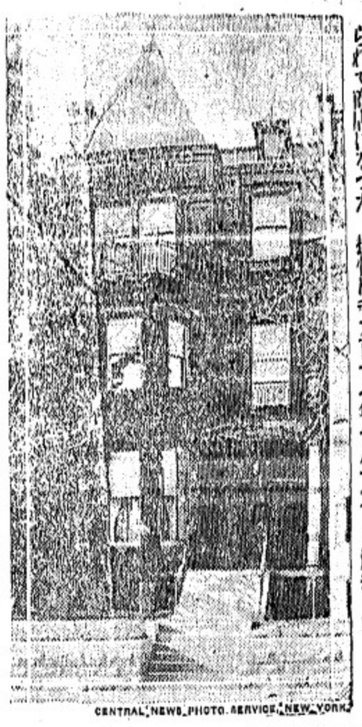
SPECIAL SALES

◉松宮の夏季特價大安賣
五月參拾壹日より向壹週間左記の通り破格大安賣
——品物のなくならぬ間に早いがれ德用——
▲破格特賣品▼ (向一週間)

婦人夏アンダウエーア	五〇の品	二、五〇より八五迄	三十仙
同 飾グシ各種			一、七五
同 スタキング	七五		六〇
同 シルクウエス	五〇		六拾仙
子供夏アンダウエーア	七、七五より三、七五迄		三拾五仙
縞及拂物特上モスリン			六、〇〇より三、〇〇迄
毛物、木綿物、サラサ、反物類一切正價の二割引			
紳士用 ケンチユオバシヤツ	ヤード 二、五〇	一弗七十五仙	三割引
漁業家必要 メリヤス手袋	四、〇〇	三弗二十五仙	
流行柄 カラシヤツ	三五	二十八仙	
同	三、二五	二弗七十五仙	
同	二、〇〇	一弗五十仙	
同	一、五〇	一弗二十仙	
同	二、〇〇	一弗五十仙	
毛上等 アンダウエーヤ	六、〇〇	四弗七十五仙	
流行柄 ネクタイ	一、二五	九十五仙	
毛上等 サックス	一、二五	九十五仙	
黑 ラニングシユース	一、五〇	一弗十五仙	
室內用 スリツパ(ツ・カケ)	八五 五〇 四〇	五十仙 三十仙 二十五仙	
仕事用(サンデー用) ストローハツト	二、五〇より二、三五まで色々	大々割引	
同 毛シユス オバシヤツ	一、二五	九十五仙	
同 皮手袋	八五	六十五仙	
同 布手袋(但一人一打以下)	二〇	十五仙	
ブルー オバオール(數に限りあり)	二、〇〇	一弗五十仙	

晩市パウエル街二二九
松宮雜貨店
電話シー四一九一
Matsumiya & Nose Ltd
229 Powell St.
Vancouver, B. C.

米國中の黒龍が奇附金を出し千八百九十九年にヂョーヂ・デュー非一提督に寄贈した華府・ケイランド街一七四七の邸宅は今回遺族から賣られて商店になつた、提督は千九百十七年一月十六日に逝去した



重要電報

▲經濟通の大統領が必要

（紐育）トーマス・エヂソン氏は自己の工場内フーヴァー倶楽部に演說し機械師たるフ氏の立候補に贊成し帝國銀行も亦機械師なりと述べ現代の問題は經濟にして軍事に非ず大統領たる者は遠商關係に通徹せざる可らず軍事問題解決の爲めならばウ將軍に投票せんも經濟問題解決者として予はフ氏に贊成なりと述べたり（一日）

▲副大統領たらずと聲明

（紐育）紐育市コロンビヤ大學總長バトラー博士は市俄古の共和黨國民大會に同黨副大統領候補者として前紐育州上院議員ミルス氏によつて推薦さるゝ筈なるが同博士選擧委員長デビース氏は聲明書を發し「バトラー博士は今日まで大統領に次ぐ位置を占め來れる有力者にして如何なる事情あるも副大統領たらざる可し」と發表したり（一日）

▲少數黨合衆國憲法を破壞す

（紐育）合衆國議會議員ヘンリー氏は紐育に演說して少數黨なるも名を勞働に借り各地に同盟罷業を企圖しつゝある一團は米國憲法より見て此れ最も危險なる分子にして彼等は獨逸を選ぶて米國憲法を破壞せんとする者にして諸外國に其例なきに非ずと警告し議主は公平無私眞實中心の態度を必要とし被擧人は曾に資本家の發展は要するに自家の繁榮なるを自覺す可しと論じたり（一日）

▲共和本黨に反抗運動はせず

（コンコード）上院議員ジョンソン氏はノース・カロライナ州コンコード市に演說し「予は目下自黨内に大統領候補の競爭中にして此れ金輪一家族内の問題なり二週間後の市俄古大會にて決定されんか自黨内の競爭は當然終了さる可し」と述べ氏にして市俄古大會に大統領候補の公認を得ずんば敢て共和本黨に反抗して新運動を起さざる可しと述べたり（一日）

▲コ提督の後繼者と自稱

（華府）セミヨノフ將軍は浦鹽政府は又落して存在せざる旨を發表し同政府の閣員其他の諸法律は無効と聲明し自らコルチャックの後繼者にて東部西伯利亞行政官現を遂行するに至る可しと告げたる旨露國情報米國領事より國務省に報告あり（一日）

◆平和熱愛者としての米國民

チェコフ・グールド・ユールマン氏述

（一）

シユールマン博士は日本の教育界にも其名を知られし米國屈指の教育家で現にコーネル大學の總長であり ジアンダリツプ氏等一行と共に日米間題の爲に渡日し一夕大阪に於て市民の爲に講演を爲した、左に講演の要旨を掲げる

◇米國は軍國主義なりや

今日の世界は戰爭の爲に大變化を抱きます、今度は私の最初の日本來遊ではありませんが私は生涯日本の友人であり日本の稱讚者であります私は今夕此講堂内に於て互に意見の相違があることを知つて居ります、併し我々友情と親愛との一念が相互の間に通つてゐることを認めます、從つて私に取りましては過去の生活に於けるよりも一層近く日本に接近したことを感ぜずには居られません、今夕此の大聽衆の前に立つことは私に取つて既に大なる名譽であります、更に諸君に向つて一場の演說をなすことは獨逸の名譽であります、先刻ヴアンダーリツプ氏は商業及び財政の事に關して諸君に問られ、キングスレー氏は移民問題及び大政策に就て語られました、然るに私は日本に於て自分の專門として研究ました問題、即ち國民精神問題に就て些か意見を述べたいと思ひます。

此精神問題中、殊に日本國民は果して帝國主義、軍國主義の國民であるか、若しくは民主的、進歩的國民であるかといふ點に就て、私は專ら注意を拂つて視察しましたから、此問題に關して意見を述べると同時に又諸君より乾度提出されるであらうと思はれる處の「米國は果して帝國主義、軍國主義なりや」といふ問題に對して先づ解答を試みたいと思ひます、此問題は過去と現在の二つの立脚點から論ずる必要があります、即ち米國の現狀は何物を語つてゐるか、又過去の歷史は何物を示してゐるかといふのであります。

先づ現在の着眼點から見ませう、米國は今回の大戰爭中數百萬の大兵を動かしました、然るに平和克復後此の大軍は影も形もなく消え去りまして、今では戰前常備軍の數たる十萬乃至二十萬になつてしまひました、戰時中米國は數十億弗に上る巨額の軍事公債を募集しましたが、戰後の今日に於ては、此小規模に必要なる軍事費樣すら容易に國會を通過せぬ有樣であります、戰爭中私共は省戰後に於て米國青年に一般的軍事教育なるものを施すに至るであらうと想像してゐました、私自身は平和主義者でありますが、青年の一般的軍事訓練には贊成してゐる一人です然るに現在の狀況に於ては斯かる法案が議會を通過する見込はありません、現に私の友人なる紐育州選出上院議員ワーツツオルス氏が丁度私共の出發前に該法案を提出しましたけれども、議會は一も二もなく之を否決しました、斯ういふやうな有樣であるから、若し諸君のうちに合衆國は一個の軍國主義的國家であると御考へになつてゐる方があるならば、ホンの十日間でも米國内地を御旅行なさい、さすれは其の幻想から醒められるに相違ないと思ひます、尚も合衆國を知つてゐる人々にありては、吾々米國民が帝國主義、軍國主義の國民であるなどゝ云ふ事は大きな冗談に過ぎないのであります。

◇歷史は之を證明せり

次に私は歷史上の見地から私の以上の言を證明します、過去の歷史は米國が常に平和の提唱者であり熱愛者であつた事、又現にあることを證明してゐます、吾々米國民は平和なる商業生活を以て文明人の適當なる常態であると認めてゐます、時には又戰爭の必要があるとしても、其の度數と範圍とは世界の文明國民間には大に局限され得るものであると信じて居るのであります。北米合衆國の戰つた凡ての戰爭は常に自由と人道の爲めに戰はれました、最初の十三世が十八世紀に於て英國に向つて挑んだ處の

獨立戰爭は當時の英王ジョージ第三世と其の卑屈なる政府とが、侵害し脅威した所の吾々植民地人民の自由を擁護せんが爲めに戰はれたのであります、當時英國の有名なる學者、政治家例へばバークやチャタムの如き國民指導者等は米國植民の肩を持ち、熱心と雄辯とを以て飽まで吾々の主義主張を擁護したのであります、而して其主義主張は遂に勝利を博し、世界は北米合衆國てふ一共和國の建設を目擊したのであります、此共和國は最初から自由の爲めに建設されたのであるから、其憲法の明示する通り、各人は同等にして侵すべからざる權利を有すといふ根本義を今尚極力尊重して居るのであります、併し乍ら、合衆國の建設後約一世紀の間、彼の厭ふべき奴隷制度が我國に於て行はれてゐました、奴隷制度は自然に隣邦墨西哥に對する干涉を誘起しました、之れ正直なる米國民の何人も辯護し能はざる所であります。

南北戰爭が起りました、南北戰爭は一八六一年から一八六五年に亘る四年間の大戰爭でありまして、北方即ち共和國側では實に百萬以上の大兵を起し黑奴解放と合衆國統一との爲めに猛烈力戰したのであります、幸にして此時も亦自由と人道の大主義は勝ち、共和國の統一は保全せられ、而して米國は奴隷制度の汚染を一掃し去つたのであります。次に一九八年の米西戰爭が起りました、

卓上閑話

ヨーヂ、ミルラン、ニッチ三頭の手の中に操られて居た老帝國の運命は明るみに出されて蹟躇した墨敎徒國は益世間を狹くした▲君斯坦丁堡から土耳其人を追ひ出せとは殆んど歐米人即ち白人種一般の傳統的要求であるユダヤ人を壓迫する如く土耳其人を排斥した歷史が巴爾幹問題の眞相で歐洲の地に墨敎徒を止めないのが基督敎徒良心の聲とも見られる形跡もあつた▲然るに三頭目の決定は手を拐ざ足を去つてではあるが君府は依然墨敎徒の本山として土耳其人に許したのは頗る一般の不滿を買ふがサンタソフィアを此宗敎的民族から奪つては遂に永久に講和のないことを知つたは自他共に幸福であつた▲斯くてチューリツプ咲き棕櫚茂り月桂樹と橄欖の立ち並ぶ一千年の都は此宗敎に生き自然に生活する墨民族の民族的中心として隣接して復興されたユダヤ國と共に特色ある宗敎國家を何時までも續けられるかゞ益散文的になる今後の世界歷史に一味の淸新を加へる題目である。

営業項目
○新古雜貨食料品
○洋服洗濯　同
○洋服修繕　同
○珈琲珈琲　一五七
○東京ライス　一七〇

書籍、雜誌
賣藥卸小賣
各種新刊小說

各種造船業
其他修繕一切
御用命
シー州ナーム
ビー

ヂーテーピー
鐵道人員募集
賃金一時間四十仙以上

和洋雜貨食料品
日用品一切
ポートエシングトン郵函二七

●西洋風呂
●散髮

▲高等旅館▲
シテー・ホテル
價格各客間が百あります

石炭販賣

ダンレビー旅館
晩市ダンレビー街一四三
電話シーモア六九四二ワイ
143 Dunlevy Avenue
上西寛之助

農產物委託販賣
直輸入業
仲買一切販賣
農具
晩香坡仲買商會
晩香坡市アレキサンダー街二〇八番
電話シー九二九四番
○日本行汽船初荷販賣仕候

和洋
御菓子卸小賣
晩市バウエル街三五九
電話シーモア二七二九
青木伊三郎

かすが

▲特製
くつ餅
丼に月刊雜誌書籍
バウエル街四三七
鈴木菓子店
電話ハイランド七七一

自轉車
モナック特約
販賣店
晩香坡市バウエル街二三〇
關根金物店
電話シーモア八七四六
自宅東カドバ街とゴーア街角
電話シーモア四一三九エル

◎婦人子供衣服
◎同附屬品
◎ボンネット
◎きれ地各種
其他日本御婦人向きの品種々取揃へ有之候間多少に拘らず御求の程願上度候
デビツト
スペンサー
David Spencer Ltd

豆腐
揚
油あげ
燒豆腐
こんにやく
（糯米原料の滋養あめ）
ゴーア街二一六
電話シー三七六五エル
森高

加奈陀サン生命保險會社
其他火災、海上、船舶、自動車一切
晩市ヘスティングス街メイン街角
ローヤル銀行二階ルーム十二號
水原事務所
電話事務用シーモア三四七一
自宅ハイ一二一八エル

各專門醫紹介並に通辯
土地家屋周旋一切
代書事務一切
其他代理事務一切
バウエル街二四五
濱岸事務所
電話シーモア一六五六

和洋
御菓子
晩市ダンレビー街一一〇
菓子商
林榮進堂
電話ハイ一〇九二エル

雜貨食料品
晩市バウエル街六〇六
梶木彌太郎商店
電話ハイ二二五二

○御婦人方
○御子供衆御召物專門
スプリング、オバコート
に好み通り特製致します
◎絹物◎羅沙地◎木綿類◎ハツト
◎スウエター◎アンダウエヤー
◎スカーツ◎スタツキング
其他御地物用に体裁能き品も色々取揃へて居りますから是非御一覽の上御引立を願ひます
本店
支店
グランビル街九三二二
電話シーモア六四一〇
西ヘスティングス街五七
電話シーモア二三二三
ツ非クトリア市ガバメント街二二三五
電話四七四二

盛本支店
晩香坡市バウエル街三二八
電話シーモア八七二三

S. UCHIDA
357 Powell St. Vancouver
書籍雜誌
賣藥卸小賣
各種新刊小說
送金は書留にて願ます
「新刊雜誌到着」
バウエル街三五七
内田書店
電話レー一八五一

新米到着
晩香坡市西第五街三二一
豆腐粉
丸同精野商米所店
電話グルヤモント二二九七

●男女洋服
晩香坡市ゴーア街一三〇
寺倉洋服店
電話シーモア八九九一

新荷到着
サカイ綱スタージョンノックスバーバー丼に綱糸一切
オイルコート色々
ラバブーツ並に手袋
晩香坡市アレキサンダー街二一〇番
松山商會
電話シーモア九一七八
T. MATSUYAMA
206 Alexander St.
Vancouver, B. C.

諸願屆代書及通辯
●日本行汽船切符取次販賣致候
▲妻子、使用人、農夫等一切の呼寄願、再渡航證明
▲徵兵延期在留證明、出生、死亡、婚姻等の屆書一切
▲當國政府へ出生屆、其他各種代書及び通辯迅速に取扱申候
公認日本人理髮業組合及び旅館業組合委托人
晩香坡市メイン街一八五（大川商會内）
中山義一事務所
電話シーモア三五九五
ハイ二二〇七エル

●大勉強●
●鶴亀印白味噌飛切特等特約一手販賣
●最新流行のフランスカベ絹ウエス
●蒲團わた、仲入わた
●男女御子供樣用スエタ類一切
●組地、木綿地等各種品揃ヘ有之澤山あります
●日本來も御得意樣の御用命を御願ひ致します
晩香坡市バウエル街三三七
蛭崎商店
電話シーモア二四一三

●貴金屬、寶石各種、時計類
●時計修繕、金銀細工
此度東部より新流行品が來て居りますからヒヤカシ勞々御來店を願ひます
晩香坡市メーン街五四八
田邊時計店
電話シーモア壹三五壹
自宅ハイ壹三七〇エル

チートメセンジヤ
▲小荷物の運搬はオートメセンジヤーに限る
天野運送舍
晩市バウエル街參壹參。電話シー四二一九自宅ハイ一三八八L
▲各種ビーア卸し賣

●化粧品新荷着
今回故國から種々化粧品が澤山到着しましたから此際特別に勉强致しますで外出に散歩に夏の化粧の御用品は是非宮崎に御用命を願上ます
御是樣の夏の御支度の御用品は常に揃へて御用命を待つて居ます
晩香坡市バウエル街三二九（舊夏原商店）
宮崎商店
電話シーモア三二九〇
宮崎伊八

電話シー三五三〇鎌田商會
パウエル書店 晩市パウエル街二〇一
S. OGAWA, Namu, B. C.
食品 山中商店 Box 16 Prince Rupert, B. C.
P.O. Box 27, Port Essington, B. C.
北川床
北川善信 電シー四六六五
北川床 電シー四八四四オー・三三九
外科專門醫師 林弼臣
山田事務所 電話バイランド九九二

重要電報

▲クラシンとの協議拒絕
＝通商協議は經濟會議にて充分

（巴里）英首相ロイド・ヂョーヂ氏は英國閣員と露國特使クレゴリー・クラシンとの會議に倫敦駐劄佛國大使カンボン氏も亦參加せんことを求めて佛國に照會し來れるがミルラン首相は之を拒絕せり、通商上の交渉に就ては佛國も亦參加し居る聯合經濟會議がクラシンと協議せば充分なりとすることが佛國の拒絕の理由にして又若しクラシンとの間に他の協議事項ありとせば開戰政治的のものなるべし之に參加することは勞農政府又は其代表者との政治的交渉を採らざる佛國の見解を犯すものなりと云ふにあり、聯合國經濟會議に於ける佛國代表デュ・アルゴート氏は明日倫敦にてクラシンと會見すべきが佛國は其際同氏をして佛國は（一）英取料政府の代表者と如何なる種類の政治的交渉にも加はらず（二）佛國政府は露國金貨の支拂を求むる何種の貿易計畫にも同意せず……との旨をクラシン等に通告せしむることゝせり、英首相とクラシンとの會見問題は佛國新聞にて多大の注意を拂ひつゝあり政府機關紙はロイド・ヂョーヂは聯合國の名に於て行動し居らずとの件を頻りに力說し居れり（一日）

▲上下兩院に婦人連騷ぐ

（華府）上下兩院とも本日シン・フェイナーに同情する婦人傍聽者喧騷妨害し大混雜を來したり（一日）

▲アルメニア問題拒絕さる

（華府）米國のアルメニア委任統治を主唱せるウイルソン氏の提案は一に對する二以上の賛成にて本日上院にて敗られたり（一日）

▲豫算案政府側票數多數

（サタソ）加奈陀豫算案に對するフィールディング氏の修正案は百二十對九十四票にて敗られたり、自由黨首領は昨日政府案反對演說をなせり（二日）

▲緩衝地帶設置交渉不調

（ホノルゝ）四伯利亞に緩衝地帶を設置せんが爲の日本と過激派との交渉は不調に終りたりとの來報ありたり、金澤軍司令官セミヨノフを除害手段にて撲（レバイカルを過激派勢力下に置かんとせる謀計を日本が破見せること不調の原因なりと（一日）

（華府）日軍と過激派軍とは土曜日チヤタとヴエレカニ・ウヂンスクとの地間にて交戰せりと昨朝露の來國領事より本日國務省に來電ありたり（一日）

▲條約關係土國要求承認

（巴里）和條約條項論議の爲に七月十一日まで延期を求めし土耳其の申出に對し聯合國最高會議は之を承認するに決したり、六月二十一日と決定されレスバー會議は延期のことなかるべし（一日）

◉財產處理と特殊權利審査

同盟國及聯合國と獨逸國との平和條約に依る財產處理の件及び特殊權利審査規定に關する五月二十七日公布の日本の緊急勅令個條に來電あり、記事輯録に就き紹介は次號に廻る

◉日本人は歸化證を弄ぶ

ベツク中佐ハ昨日サタソで恩給と再建問題の講演會委員の前で日本人の漁業問題を說いて「ビー・シー州では白人には殆ど餘地のないまでに日本人漁者が漁業界に地步を占めて居る、昨年はネーチーズ・ポーンの加奈陀四百十七人に對して日人は二千百七十七の鑑札を受けた、日本人は歸化證を弄んで居る、又ビー・シー州は其處から出た出征兵士數より五萬人も多く歸還兵を迎へて居る」と中佐は言中に指摘した

◉小兒夜間外出取締法制定
＝

小兒夜間外出取締法が三十一日の當市參事會決議に依り昨日から實施さるゝこと、爲つた、即ち規定は（一）晩香坡市內では十一月より三月まで午後九時以後、四月より十月までは午後九時半以後十六歲以下の少兒は親又は其他に同伴さるゝに非ずば市街通行を許さず（二）前項規定の時間後十六歲以下の小兒市街を通行するときは警官又は市が特に任命せる檢査員に依り歸宅を警告さるべく然も猶街頭を通行する者は其住所に送り屆けらるべし（三）警官又は檢査員より警告の當面を受け乍ら猶本法を守らず規定時間外其小兒を外出せしめし親は罰金を課せらるべし（四）本法違犯者は百弗以內の罰金を課せらるべく若し之を支拂はざるに於ては其所有品を押收賣却さるべく若し賣却金罰金額に達せざるときは二ケ月以內の禁錮に處せらるべし（五）本法は六月一日より實施す

◉日本人の爲に新學校が必要
＝

リッチモンドの意嚮

イースト・リッチモンドの納稅者は土曜日ルール・アイランドのミッチエル校に集會し『學務委員にて施設してスチヴストンの日本人の爲に新學校の建設を要す』との決議を殆ど滿場一致で通過した

◆佛國前首相領事と訪問交渉
＝パンレヴー氏通過

パンレヴー氏は日支兩國訪問の途着晩、明日出發の筈であるが氏は先づ日本に數日滯在し朝鮮滿州を經へて北京に向ふ筈である、一行には支那人顧維鈞氏等も居り支那領事葉氏は幹旋に努めて居た、澤田領事は今朝ホテルに往訪しパ氏は午後答訪した、日本では日佛協會の歡迎宴盛大に行はれる筈である

◉邦人も醵金して組合會頭の家屋再築に援助をした
＝

去る二十七日早朝メープルリッヂ果物栽培業者組合會頭なるハモンドの白人エー・デヌーン氏の居宅失火全燒し同氏は火傷を負ひて入院、經過捗々しくないとのことであるが出火翌日に白人有志發企して家屋再築の義捐金募集に着手し邦人側へも其運動援助を依頼して來たので岡野氏外數名奔走し金百三十弗を醵集して義捐金本部へ手交したと云ふ、デヌーン氏は同地での人望家で白人側の一昨日迄の醵金は千弗を超過した、デヌーン氏の火災保險高は千五百弗であつたそうである

◉國際法協會新會頭選擧さる

（英國ボーンマウス）新年度國際法協會々頭には英國のリーディング伯滿場一致にて當選せり、千九百十四年以來會頭たりしは和蘭のヂッタ博士なり、本年度大會は南米ブエエノス・アイレスに開會、明年はヘーグに開會のことに決定されたり（一日）

▲墨都は夜間は全然禁酒さる

（墨都）當市は新政府の厳戒的方針に依り夜間は全然禁酒を勵行され居れり三萬の兵員明日行列を爲すべし（一日）

▲對露貿易問題交渉經過
＝倫敦に事務所開設を許可

（倫敦）勞農露國政府の通商當局グレゴリー・クラシンと英首相其他閣員との昨日の會見の第一結果として露國が速急に倫敦に中央事務所を開設することを許可することゝなりとイヴニング・スタンダード紙は報せり、同事務所に於て英國貿易業者との貨物交易を組織化すべしと同紙は云へり（一日）

◉建築の僅少

北晩香坡は先月は建築許可極めて僅少で總數九件、三千八百八十五弗に過ぎなかつた

◉本夕の歡迎會
＝

濱岡長崎藤原三氏の爲に

昨紙所報の通り明日のエンプレスで歸國の日本銀行組育ブランチ營業主任濱岡五雄氏、三菱の長崎造船所職工課長長岡德治氏、夫に母國實業界の藤原俊雄氏も加へ三氏の爲に本夕實業倶樂部主催の下に同倶樂部ルームにて歡迎會開催さるべし

◉横濱駐在貿易事務官
＝ブライアン氏の演說（四）

問題に關して協議を爲せり

浮田領事は先刻別室で當州の政治的偏見のことを語られた、當州の偏見は勞働問題から來て居るもので貿易方面にはそんなことはない、通商關係を良くすればブーナな白人實業家等の偏見も除去されて行くに相違ない、諸君は要するにドライヴイング・フォーンである、諸君の主要の方途は彼等白人に好感の印象を與へ之等の偏見を除き去ることである、諸君が機を見ては盛にプロパガンダをやられんことを私は希望する、私は日本に多數の友人をつくつた、立派な會社も澤山に知つて居る、諸君は加奈陀人の偏見を去らしめ日本人は加奈陀の智識を進へることに努められたい、私はサフイシャルの活動員を日本へ持つて行つて加奈陀を紹介するの仕事に着手して居るがフイルムの中には商業關係のものも加はつて居るのである！

私の今回の來晩は製造業者大會に際して日加貿易のことを紹介することが主要の仕事の一つに爲つて居るが大會に就ては三百人位の人々にホテルで會見することであらう、彼等の或者は之迄に晩香坡へ來たことの無いものさへ居るのである、私は大に彼等に說いて此州に支店を開かせたいと思つて居る、猶加奈陀の銀行をして日本に支店を開設せしむることも私の希望である、既に開設されたのもあるが猶一つ位は可能である、同時に加奈陀人の日本訪問を盛に奬勵したいのであるが要するに兩者の接近の術に當つて諸君が盡さるれば効果の大なる方面除地は非常に多いので又諸君は眞に絕好の位地に居られるのであるから是非此方面に努められんことを私は兩國の爲に切望するのである、私自身は極東のことでは何處迄でも日本を推す、支那が大に好望と傳へられて居るが加奈陀から見て之は少しく誇大的ではなからうかと想はれる、新しい事物を捕捉し消化するに日本の方が敏速なることは私が確信して疑はぬ點である——ブライアン氏は玆迄で述べて改めて招待の禮を云ひ最後に日本語で「諸君と長談義を以てお耳を煩はしました」と結んだのであつた（完、文責在記者）

◉山林關係と英國の立場
＝會議に出席のキャメロン氏語る……大戰が英國に與へた教訓……

カムルツプスに本部を有して當州鐵道地帶の傾の山林事務にあたつて居るデ・ローイ・キャメロン氏が七月倫敦に開催の英帝國山林會議に領政府を代表して出席することは本紙に既報したが今はカムルツプスから晩香坡に見へて居る、氏はホテル・ヴアンクーバーで語るやう『歐州大戰に際する

◇經驗

に依つて英國は木材の供給を保持するの絕對必要であることを訓へられた、英國政府は各地特に蘇格蘭に於て大規模の植樹計畫に着手して居る、一般には餘り知られてないが昨年も加奈陀の山林當局の手を通してシッカ・スプルースの種が半噸程英國國當路へ送られて居る、一封度に就て十萬の種であるから

◇半噸

を輸送したことは非常な量を代表することが知られやう、シッカ・スプルースは英國の氣候に最も適當であることが發見された、併も今年は三倍を送つて呉れとのことで其上にダウグラス・ファーも註文して來た英帝國領內の木材富源を維持保存することは英國の輸入者に大なる利害關係あると共に帝國內の各種の

◇木材

の帝國內の貿易のことに今度の大會は大なる貢獻を爲すであらう、英國の立場より見て經濟上の狀態如何に拘らず兎に角國家の安全は木材の供給が確保されるのを要求することを大戰が示したのである、過去に於ては一般實際は木材富源が涸渴するまで無駄の消費を意に介せなかつたが大會は大に之を矯正するに努めるのだ』

◇同氏

はマギール大學とトロント大學とを出て前者ではバチエラー・チヴ・アーツ、後者では山林を專攻してバチエラー・チヴ・サイエンスを取つた人でビー・シー大學にも山林課の必要であることを頻りに力說して居た州にとつて之ほど必要な學科は現狀ではトロントへ行かなければ學修が出來ないのである

◉賣藥業者集會

昨夜商業組合にて賣藥業者の集會あり藥品登錄の問題に關して協議を爲せり

◉横濱駐在貿易事務官
＝ブライアン氏の演說（四）

◉明日休務

明日はキング・ヂョーヂ誕辰に就き郵便、銀行、會社、諸學校は休み、日加貯蓄、金融其他も休業

◉エンプレス出帆時刻

エンプレス・オヴ・ロシア號は明夕七時半に出發すべしと本日シー・ピー當路は語れり

◉農具販賣

アレキサンダー街二〇八晩香坡伯賣商會にては農具一切の販賣を始めたり

◉新聞會

日本人メンヂスト教會にては今夜八時より新しき求道決心者の爲に特に新聞會を開く

◉山崎氏歸國

あらたまを經營せし山崎又吉氏は本日日本行の途に就く

◉山產

ハモンド日本人農會幹事松本氏妻女は此程女子分娩

◉公私往來

ロイストンの內山健六氏本日來晩

◉本紙休刊

明日は公休日に就き本紙休刊す

運動界

△本夕七時半から朝日對デイ・エル・エーのゲームがあるが、朝日は多分內山氏をして投球させることゝクアンは期待して居る

△晩香坡ピーバーは三度タコヤに挑負ひ投げを食つた、十對五

△ホームラン王、ベーブ・ルースは昨日始めて本職の投手として華軍を十四對七で破つた

多少英語を解する希望の方は社內淺川へ御照會

印刷見習のボーイ入用
配達ボーイ一名入用
大陸日報社

小生儀晩市滯在中は一方なら御厚誼を辱し嬉處本日歸朝出發に際しては一般實際は木材富源が涸渴するまで無駄の消費を意に介せなかつたが大會は大に之を矯正するに努めるのだ」

◇同氏

はマギール大學とトロント大學とを出て前者ではバチエラー・チヴ・アーツ、後者では山林を專攻してバチエラー・チヴ・サイエンスを取つた人でビー・シー大學にも山林課の必要であることを頻りに力說して居た州にとつて之ほど必要な學科は現狀ではトロントへ行かなければ學修が出來ないのである

◉賣藥業者集會

昨夜商業組合にて賣藥業者の集會あり藥品登錄の問題に關して協議を爲せり

◉本夕の歡迎會
＝

濱岡長崎藤原三氏の爲に

昨紙所報の通り明日のエンプレスで歸國の日本銀行組育ブランチ營業主任濱岡五雄氏、三菱の長崎造船所職工課長長岡德治氏、夫に母國實業界の藤原俊雄氏も加へ三氏の爲に本夕實業倶樂部主催の下に同倶樂部ルームにて歡迎會開催さるべし

◉横濱駐在貿易事務官
＝ブライアン氏の演說（四）

◉明日休務

明日はキング・ヂョーヂ誕辰に就き郵便、銀行、會社、諸學校は休み、日加貯蓄、金融其他も休業

◉エンプレス出帆時刻

エンプレス・オヴ・ロシア號は明夕七時半に出發すべしと本日シー・ピー當路は語れり

◉農具販賣

アレキサンダー街二〇八晩香坡伯賣商會にては農具一切の販賣を始めたり

◉新聞會

日本人メンヂスト教會にては今夜八時より新しき求道決心者の爲に特に新聞會を開く

◉山崎氏歸國

あらたまを經營せし山崎又吉氏は本日日本行の途に就く

◉山產

ハモンド日本人農會幹事松本氏妻女は此程女子分娩

◉公私往來

ロイストンの內山健六氏本日來晩

◉本紙休刊

明日は公休日に就き本紙休刊す

運動界

△本夕七時半から朝日對デイ・エル・エーのゲームがあるが、朝日は多分內山氏をして投球させることゝクアンは期待して居る

△晩香坡ピーバーは三度タコヤに挑負ひ投げを食つた、十對五

△ホームラン王、ベーブ・ルースは昨日始めて本職の投手として華軍を十四對七で破つた

多少英語を解する希望の方は社內淺川へ御照會

印刷見習のボーイ入用
配達ボーイ一名入用
大陸日報社

床塲職人至急入用
給料廿五弗ウィキ其他左記照會御相談
西善三郎
40 River St. East, Moose Jaw, Sask.

見習ボーイ一名入用
給料其他委細面談の上
日本修繕所 プレキサンダー街二〇二

床塲職人至急入用
給料其他委細面談の上
日本修繕所

讓受廣告
今回從來山崎氏經營のあら玉めし屋を讓受け大勉强して御注文に應じますから倍に倍し御引立の程偏に御願ひ致します
あら玉飯屋 ダンレビー街一三三 土屋ビル 電話バイランド六九五

▼生徒募集▲
△會話速成科
△來る金曜日午后八時より
△會話速成科
の新學則を開始す
△ソルニック式英語發音を基礎となし、ロバート博士氏自當英語會話、實用英語讀方、及び商用文の讀方等を教授す
日本人メンヂスト教會 英語夜學校
男女共入學を歡迎す

賣物▲
ルーミングハウス 晩市メイン街三七七 太平商事會社 本田正男 西村勝友 電話シーモア一一六九

戰捷債券
セイゼイ商店に買ひます

土地家屋
山林賣買
商事取引
金融事務
領事館諸願屆及
英文契約書調製
紐育生命保險代理部
晩市パウエル街二六一 日加投資社 主任 濱垣貞一 電話シーモア四二八〇
T. HAMAGAKI 261 Powell Street, Vancouver, B. C.

▲御滿足と仕立▼
春のオバコート
特製御注文に應じ申候
編物用色毛糸
姉入服專門店 ふたば
メーンとカドノ街角 電話シーモア二七七六 電話シーモア七七〇ソイ

至急人員募集
二名
ドーガー 四拾七仙五厘
ツリムソー 同
エジヤーヘルプ 同
グレーダー 四十三仙五厘
タネーマシ 五十五仙
リーソーヘルプ 同
ウツドルームマン 四名
ヤードマン 四十二仙五厘
場所 ポートプリス製紙會社
日本人ホーマン職員出張中なれば御用の方は御面談なし下さい
▲船賃 バウエル街メーン街角 會社持ち

運轉士を求む
當自動車運轉する者月給其他面談 メーン街二〇六 千葉客自動車

增員募集
オーシヤンヘルプ 增員 若干名 一時間四十仙以上六十仙、外に澤山の毎週月曜、木曜午后八時出帆 オバータイムあり ▲船賃は無手數料にて差上げます 申込所 奧村事務所 電話シーモア六六七七

增員募集
ヘーパー會社 增員 若干名 一時間四十仙以上六十仙、外に澤山の毎週月曜、木曜午后八時出帆 オバータイムあり ▲船賃は無手數料にて差上げます 申込所 奧村事務所 電話シーモア六六七七

廣告
日本人農會 ミッション 山林問題に就き關係の必要を認め同業者相謀り左記の下に組合を組織致候間會費一ケ年金一弗 加奈陀日本人會內 臨時事務所加奈陀日本人會內 319 Gore Ave. Vancouver, B. C.

營業項目
直輸出入業 仲介業 一般代理事務 太平商事會社 晩市メイン街三七七 本田正男 西村勝友 電話シーモア一一六九

製材
パルプ部 若干名 ヤード働き 若干名 一時間四十二仙五厘以上外にオバータイムがあります ▲場所メリンシーベー ▲船賃會社持 申込所 前川商店 日本勸業社

婦人
パウエルオーク一名入用 クックの出來る入白人良家 庭月給其他面談社內淺川へ照會あれ

▲大至急人員募集
パルプ部 若干名 製材部 若干名 ヤード働き 若干名 一時間四十二仙五厘以上外にオバータイムがあります ▲場所メリンシーベー ▲船賃會社持 申込所 前川商店 日本勸業社

人員募集
▲百名 一時間五拾仙、委細は東洋印刷所の濱氏まで御申込み下さい 持田平次 P.O. Box 75, Prince Rupert, B. C.

渦の底

武田鶯塘作

〔五十〕

濁流（五）

格別これといふ相談もまとまらずに伊平は踊つて行つた。お嬢は父の上淫〜した後姿を見ると、たまらなく嫌れに思つた、折角お幸の厨衆を氣づかつて相談にきたものを、木で鼻くゝる挨拶に、失望させたことが氣の毒に思へて仕かたがなかつた。お幸にしても其からの毒婦といふではなし、氣體氣まゝが増長してあゝなつてしまつたのだ、長い間辛抱してゐた電話を止めて、女優にでもならうと云ふことは、人一代の浮沈である、お幸は假令それを何とも思つてゐないにしたところで現在父の身としたら、心配は無理もない時である、自分は、なせあの場合もつと親味になつて相談に乗らなかつただらう。それがお幸のために宜いことであるとか、悪いことであるとか云ふ判断を與へることができなかつたのであらう、あゝして踊つてはいつたものゝ父の伊平は定めしこのお嬢を妹に對して冷やかな女と思つたらう、腑甲斐なしとてこゝまで來て何の効果のなかつたことを嘆ずゝし思つたらう、自分はお幸なる一人の妹に對して、すこしの同情がないにしても、せめては父を慰めてやりたかつた。父を安心させてやりたかつた。父の眞面目な相談を有耶無耶の間に揉けしてしまつたといふことは、父の苦悩や苦痛やを一層大きくしたやうなものである。

かう考へれば考へる程、もう一度伊平を呼かへして、その考へだけでも聞いてみたいやうにお嬢は思つた、うなだれ勝に帳場の前の椅子を、元の客間へ行かうとする途端、そこの障子が開けられて、姉のお才が角ばつた顔を見せた。

「おひな！お父さんは踊つたんだね」

「ハイ、あの……お目にかゝつて參る筈ですが、少し取急ぎますからッて、よろしく云ひおいてまゐりました！」

「さうかね、いつも失礼で結構だね、妾も客間へ行つて、何はうかと思つたんだがね、何かまた込入つた相談でもあると悪いと想つて御遠慮申したのさ……まア、お茶でも入れるから此方へお入りな！」

姉の口から、こんなやさしい言葉を聞いたのは、今日が始めてゞある、おひなは嬉しさに胸を躍らせながら……

「有がたうございます、客間の方を一寸片づけてまゐりますから……」

「まアいゝやね、丁度今お醤から貰つたお萩があるんだよ、美味さうだからお前と一緒にお茶をいれやうと想つてお父さんに上げやうかとも想つたんだけれど、お藤夢の後へお萩も何だと想つて出さなかつたんだよ」

「ぢや、折角ですから御馳走になりますわ、お組さんはどうなさいまして？」

「今、どこへか出て行つたやうだよ、彼れにや別にとつてあるから、遠慮なく食べるがいゝ！」

兩人は組戸へ來ると、そこには菓子鉢に萩の餅が堆く盛られてゐて、茶道具なども添られてあつた。

「さア お上りね、藥次でも踊つてくると、また茶飲くて仕ようがない、お前お世話ぢやなんだらう？」

「貰きたくございませんの——まアおいしそうなお萩ですわね？」

「お醤ぢや自慢なんだね、何ていふとお萩を拵へちや近所へ配るんだが家なんぞ何一つ上手にできないんだから、お返しに困つちまふのさ」

かう云つて姉のお才はその一つを口にいれると、入歯の眼をもく〜させて、顎の加減がまことに好いね……さア、早くお食べと云へば……」

冠が曲つてはゞ、おひなはその一つを取つた。

「ほんとに、おいしうございますことお醤の奥さま、お上手なんでございますね……」

「まアもう一つお食べなね、すこしお前さんに聞いてもらひたいこともあるんだから……」

鉢鉢をあらはしたお才は、ぢろりと例の凄い眼でおひなの顔を見るのであつた。

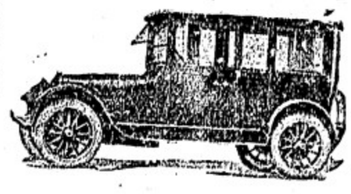
追々と暖かく成りましたから男女御子供さん方の御好になる體裁の善い靴が澤山到着しましたから是非々々

新荷到着
夏靴
晩市バウエル街三四五
名畑靴店
電話シーモア九一八七

にて御買ひ求め下さいませ皆さんに申上げる迄も無く御値段は特別御安價にて御用命に應じますから何卒一度御覽下さいませ

◎即席御料理
並にめし
ダンレビー街一三二
あらたま
電話ハイランド六九一

蒲鉾
糸こんにやく製造
卸小売
晩市ダンレビー街一〇七
熊板
電話シー四一六四エル



晩香坡日本人
客自動車案内

朝日客自動車
電話シー三〇六四
江口壽
夜同シー三六七八エル
岡本長一
夜同ハイランド一〇二一エル
バウエル街三四

千葉客自動車
電話シー八八三
千葉龜吉
メイン街二〇六
クインス洋食店内

松下客自動車
電話シー四四七
松下彌平
バウエル街二三五

長野客自動車
電話シー二三三七
長野靜夫
アレキサンダー街二六七

村田客自動車
電話シー四九八〇
木下雷助
夜間ハイランド二六三一エル
出口幸次郎
鹿子木晋
夜間シー三七六五アール
バウエル街三六五

高田客自動車
電話シー七八〇四
高田義孝
バウエル街三〇七
中川裏物店内

日本客自動車
電話シー四五七
若松榮太郎
夜同シー四五七
ゴーフ街壹貳參

上田タキシ
電話シーモア四〇三二
間夜ハイ二八八一エル
上田惣吉
バウエル街二六一(一)カ内

パウエルタキシ
電話シー二九七四
三隅清次郎
夜分シー三一六五
バウエル街三一八

山下タキシ
電話シー二〇二八
山下新太郎
ルームシー九三五八
ゴーフ街貳〇五
金融社隣

御手輕料理
うどん
そば
バウエル街參參參
山科
電話シー二七七九

御料理
めしそばうどん
バウエル街三五〇
まねき
滋賀縣人
林善彌
電話シーモア三八二七

各種タイヤ修繕
ラバーブーツ修繕
殊にゴム靴の修繕は特別ラバーブーツ修繕機にて最も堅固完全に修繕仕り候
晩市メーン街一五五五
メーンタイヤ修繕所
高芝曠
電話フェヤモント一一七二

ニューヨーク生命保險代理
スキーナ、セテー
圓入三之助
プリンス、ルート市パーク街一一四三
郵函五三六

畫夜撮影
メイン街二〇四
メーン寫眞館
電シー三六一八

菓子製造、卸、小賣
バウエル街三九一
横山菓子店
電話シーモア六九四一

晩市メーソ街二二八
有門寫眞館
電話シーモア一六五八エル
ステブストン市同支店

並に
ボーリングアレー
當地方御旅行の節は是非御立寄願上候
プリンス、ルート市第三街
福山三田村

横濱洋食店

ギヤスリン器械と「モーターライフ」
經濟を重せばモーターライフを用ひよ
第一二割五分以上のギヤスリンを使用せば
同時に器械の熱度を豫防し除去す
數千のピーシー州内漁船自動車の使用者は既にモーターライフを使用して多大の費用を節減しつゝあり
二弗五十仙の試用鑑は諸君の滿足を保證す
晩市西カドバ街三六五
ジェネラル モーストランド商會

男女洋服仕立並にプレス
各種レンコート販賣
晩市メーン街二二二
相星洋服店
電話シーモア三三七六

和洋雜貨
食料品一切
晩市バウエル街五六八
鳴瀬商店
電話ハイ九〇四

▲金銀細工▼
婦人用裝飾品
晩市メイン街二〇二
松林時計店
電話シーモア六五二三

時計修繕
貴金屬
寶石類

ISOMURA
249 POWELL ST.
イソムラ品
YAKUHO
VANCOUVER, B. C.
村磯藥舗
電話シーモア一八五九

御旅館
アレキサンダー街一五二
電話シーモア一五〇八

果物煙草
キヤシデンヤ
晩市バウエル街三七〇
電話シーモア一七八四

中川商店

妻子呼寄願書
徴兵延期願
代書
民刑事訴訟
地所賣買登記
白人賣買
通譯
公證
一切
晩市ゴーフ街二二八
交遊倶樂部
電話シーモア四一四五

新荷着
新澤庵里孝
バウエル街五二三
西村商店
電話ハイランド一三七五
西村重太郎

自動車運送
西村三次郎
電話ハイ二二六九
日の出こうじ屋
自宅ベビュー三三七アール

室內清潔各室湯水の設備あり
バウエル街三六六
サン・ルームス
塚本正八
電話シーモア八四六九

晩市バウエル街一六一
テーエス印刷所
電話シーモア九四五五

新調
男女、小兒勞働用靴各種
修繕は迅速丁寧に仕り候
バウエル街二五八
小澤靴店
電話シーモア三七二

大工道具一切
晩市バウエル街三六四
秋山金物店
電話シーモア四五五七
自宅ハイランド一六九六

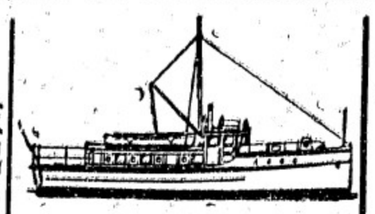
新調
各種靴製造
販賣修繕
晩市バウエル街二二八
電話シー三六九
加藤靴店
自宅アレキサンダー街四一四
電話ハイランド三五五エル
メーン街二二四
電話シーモア八八七一
加藤靴店

和洋食料品
煙草果物類
パイプ類
象牙
水牛
パイプ類は卸賣致しますから多少に拘らず御注文下さい
ブロードウエー五三七
名倉商店

荷物自動車
御用の節はシーモア一一七五を御呼被下被度候
アレキサンダー街參參一
奥津運送舍

E TANIKAWA
1355 Powell St. - Vancouver, B. C.

讓受廣告
私儀從來現在の造船所にて四方諸君の新造船或は修繕の御注文に相應と居り候處今般永久的基礎の下に業務擴張の必要上サンセット・シップヤード（太平洋造船所）を讓受け萬事を改良し四方諸君の御注文に應ずる事と相成り候間益々御愛顧の程願上度此段廣告候也
晩市バウエル街壹三五五
谷川造船所
主任 谷川榮藏
電話ハイランド四四五



新造船各種修繕
迅速確實丁寧安價は本所の特色なり
晩市ヂョージャ街一七七三
久岡文治
久岡造船所
電話シーモア一三一八九

左記の場所に欠員が有ります
東部
トロント（木場組）五名
トロント（網谷組）十六名
トロント（横山組）十名
ノースベー（江木組）三名
レバストク（前橋組）一名
西部
ウイニペッグ（梶岡組）六名
カーシヤ（塚本組）四名
シユライバー（成石組）二名
ウインザー（新設）三名
ストニークリキ（セグシヨン）一名
ギヤング增員
後藤組 二十名
淺野組 二十五名
西尾組（シービーナール）
下村組（ケージイナール）
晩市ゴーフ街三三七
日加用達會社
337 Gore Avenue Vancouver, B. C.

上等
加州米
新荷着
品に限りますから御注文は何卒至急御申越し下さい
紀の國屋商店
晩市東カドヴァ街一五一（電話シーモア六八三）

●生魚 ●青物類 ●罐詰一切
●肉類 ●蒲鉾製造
電話にて御注文下され候はば多少に拘らずお屆け可申候
晩市バウエル街二五三
電話シーモア五四四一
中濱魚店

男物一切
晩市バウエル街二一八
日英商會
電話シーモア一六〇〇

御旅館
室內清潔
取扱丁寧
ヴイクトリア市フイスガード街八二〇
大澤旅館
大澤林之助
（郵函三八八電話九六四）

桑港通信（十九日）

米國の新海運政策

▼自國船に極端な保護

若し實行されば日英兩國の船舶が蒙る打撃は甚大なりと

同桑の運命？

東洋桑港支店長　土井慶吉氏談

戰後一千萬噸以上の增加を示したる米國船舶界が今後如何なる方面に之れ等の船舶を運用し海運界に發展するかは最も興味ある問題として注視せられ居たるが同問題の解決をも見るべき又米國の戰後に於ける世界海運政策と認めらるべき商船保護法案は既に華州選出上院議員ジョンス氏より提出せられ上院商務委員會に於て數多の修正を見たる結果去る金曜日上院を通過し目下兩院協議會に廻附せられたるが同法案に依り直接の影響を蒙る東洋汽船會社にも無論早晩情報到達し居るが之に關し安藤桑港支店長は語る『ジョンス氏のは

◇法案の目的

當船舶貿易業保護にして極端なる保護政策に非ざるも修正の結果は寧ろ上の目的及び通商易發展の爲め米國船舶にのみ特殊なる待遇を與ふる性質のものと爲し同法第三十條に於ては將來內地より外國に輸入する貨物及び外國より米國に輸入する貨物に對する鐵道運賃の割引は米國船に依る貨物のみに適用する事を明記且つ米國船の意味は米國市民の所有に拘るものを云ふものにして同時に米國に船籍を有するものとせり但米國船舶が充分ならずと認めたる方面に對しては船舶院は特に充分になるまで同適用を延期する事を得と云ふ條項あり同二十三條に於ては

◇沿岸貿易法

より除外せられ居たる比律賓プラスカへの沿岸貿易法は同法有効後一年間に實施するの件及び若し米國船舶の運賃を操縱するが如き外國船（ファイチング・シップ）は領海內に入れざる事を規定し其他外國船に不利益なる條項を數々羅列し居るが結局同法は極端なる保護政策にして米國船舶を以て世界の海上權を併呑せんとは止まざるの態度で十七世紀に於てクロムウエルが取りたる航海令制定以來の大英帝國と云ふべきか世界相手の戰鬪開始なり從つて同法實施の曉は太西洋に於て英國、太平洋に於ては日本が當然其打撃を蒙らざるを得ず

◇一般貿易商

鐵道會社にも至大の影響ある事なれば日英當事者は無論米國商人及鐵道會社も當然同法實施に對し反對の氣勢を示す事と信ず且兩院協議會に於ても比律賓側の反對あれば同法案の運命如何は今日直に測り難きものあれども同胞輸出入商も同問題の前途に注意し適當なる方法を以て大に抗議を申し込む準備を爲すの必要あらんと更に貨物運輸の將來に對し同社貨物課主任藤田助役の意見は左の如し

▼同法實施せば

商賣全滅

同法が實施されれば當然東洋汽船の船舶の如きも差別的待遇を受け鐵道運賃の割引より除外さるゝ事となるさすれば從來汽船會社の收入の半ばくも七割位を占めて居る貨物の商賣は全然駄目となる例へば日本より茶を輸入せんとするに當り若し米國船に依れば東部迄運賃が百斤一弗五十仙日本船なれば九弗二十五仙（ドメスティックフレート）綿糸なれば二弗五十仙に對し四弗六十二仙となり輸出品に就て見れば鐵棒東部より百斤米國船なれば六十仙、日本船積なれば一弗二十五仙と云ふ結果となり商人も

◇日本船及び

他の外國船に依れば市場にて競爭出來ず從つて日本船には貨物を積載せざる事となる從つて今日沙港方面に日本より輸入さるゝ品の約九割の東部行品物及び桑港より輸出さるゝ八九割の東部品も米國船を選ぶ事となるを以て日本船の蒙る打撃も甚大なる譯なり但米國船が果して貨物の需要を滿たし得る船舶を獨り太平洋のみならず太西洋南米方面にも廻航し得るや否やは大なる疑問にして恐らく萬一同法を制定するに於ても直に効果は無かるべし同法のみを以てすれば世界海運界の大問題なると共に貿易業者の考慮すべき重大問題なり」と

◉信用狀取引

緊縮の情報

▼在米邦人商人側に大打撃

最近の金融逼迫は豫想外にて商人等は管に新なる取引に向つて銀行より金融の途を緊縮され居るのみならず從來の融通に向つても頻々取立てを喰ひ周章狼狽持品を放賣して其賣を急ぐに汲々たる有樣なるが昨日岩上合名桑港支店に達したる故國本店よりの通知によれば日本に於ける各爲替銀行の對輸出商緊縮はまた酷烈を極め從來なし來りし一切の荷爲替取組に當方より金額の信用狀あるに非ざれば行はず、また從來買次問屋に對して實行し居りし或程度の信用融通も向後は絶對に謝絶することになりたりし由にて此調子にては當方の商人も今迄通り無信用狀にて品物を仕入れ六十日間の融通をなすといふ便利は絶無となる譯にて當地商人の爲めには殆んど致命傷的の大打撃なるが之が果して事實なるやと小島正金支店長に糺したるに當方へは未だ何等精細の報なきも或程度迄の金融引締は事實にて信用狀の發行に於ても多少の手心をなし居ることも亦事實なるが是は現下の場合必要上已むを得ざるが爲めなりと云ひ居れり

ロッグ山及び開墾用道具、ロッグ爐版
弊店は最上品を揃く、こゝろみに求めて下さい
晩市アレキサンダー街三〇九
エムチーサルソン鐵工場
電話シーモア二五八七

各種請負
內外石材販賣　建築並に修繕
石碑の調製
電話ハイ五四三　バウエル街五八七エル
高橋黛吉

男女洋服仕立
並にドレス、ブラウス
メーン街三二八
青木洋服店
アレキサンダー街六六二
電話シー六七三四エル

富士洗濯所
電話ハイ九九

メープルルームス
室內潤潔、最新式
晩市バウエル街三九一
近藤福松
電話シー三六七八エル

繪畫製作
キャンビー街三一三ドミニオンビルヂング隣
インペリアル美術社
電話シー八五一三

内務省免許
產婆　田邊よし子
晩市バウエル街二〇三
電話シーモア二五〇八エル
不在の節はシー九二九四へ

內務省免許
產婆　立石哲子
バウエル街三九六日加賀藩
三碑第三〇五、六號室
電話シーモア八〇八八

內務省免許
產婆　杉の原幸
晩市バウエル街五六八
電話ハイ二四四二
駐瀛醫院二階

內務省免許
產婆　西澤すみ子
電話シーモア一〇七一
晩市バウエル街二一〇
若し不在の節はシー八五三〇
西澤自轉車店にかけ下さい

助產の御依賴に應ず
バウエル街一三三年
產婆　大澤もとゑ
キャスケードルームス
電話シー四一五四ノール

內務省免許
產婆　鶴田えい
晩香坡市バウエル街二五九
クレセントルームス
電話シーモア五九〇〇

前長崎縣立病院看護婦長
內務省免許
產婆　田邊よし子
晩市バウエル街二五〇八エル
電話シーモア二五九四へ

內務省免許
產婆　杉の原幸
電話シーモア四四七五

內務省免許
產婆　立石哲子
電話シーモア八〇八八

內務省免許
產婆　田邊よし子
電話シーモア二五八七

各種請負
內外石材販賣　建築並に修繕
石碑の調製
電話ハイ五八七エル
高橋黛吉

男女洋服仕立
並にドレス、ブラウス
メーン街三二八
青木洋服店
電話シー六七三四エル

富士洗濯所
電話ハイ九九

メープルルームス
室內潤潔、最新式
晩市バウエル街三九一
近藤福松
電話シー三六七八エル

繪畫製作
キャンビー街三一三ドミニオンビルヂング隣
インペリアル美術社
電話シー八五一三

△洋菓子一切
△ウエデングケーキ
お祝ケーキ
メーン街二四一九
電話ハイ五八八
西ヘスティングス街一四
電話シーモア八〇六六
グランビル街八二四
グランビル街一七二
電話三六〇六
ウーマンス　ベーカリー
店員　布田總一
WOMAN'S BAKERY, CITY

▲鮮魚▲にく類▲野菜物
▲漬物▲上等みそ
▲かまぼこ▲こんにやく
▲こうじ御小賣
右の如く開業致し候間多少に拘はらず御用命下されたく願上候
バウエル街三一五
敷島魚肉店
電話シーモア四四九九

日本行切符取次
アレキサンダー街三一三
青木旅館
電話シーモア壹壹七五
青木米吉

新米着荷
バウエル街二五九
土田精米所
電話シー五九〇〇
自宅アレキサンダー街五〇二
電話ハイランド六〇二

婦人、子供衆衣類
切地色々到着いたしました
晩市メイン街二三六
（モントリオル銀行北隣）
上田とも

弊店二階は清潔なる貸ルーム

▲自動車
荷物並に煙草、菓子、果物類
▲電話シー一一四〇
バウエル街三四四
前川運送店

男女和洋雜貨絹地綿布
其他ウエスコート、スカーツ及び小供衣服類等取揃へてありますそして仕立物は極く安價で致しますから御用命の程願上ます
電話シー一二六九　バウエル街三三二
堀商店

バウエル街三九一
加奈陀
日本人倶樂部
大池鶴市

晩香坡市バウエル街二四五
藤原寫眞館
電話シーモア一二〇二エル

ステヴストン晩香坡市
一般荷受並
稅關手續代理事務
晩市バウエル街五五八
日本運送社
申込所　電話ハイ三九四
ステブストン電話六二

◎夏が來た夏衣を召せシイズンに適應したスタイルに御新調致します
東ヘスティングス街二百五十三
鈴木洋服店
電話シーモア一一〇七

和洋食料品商
バウエル街二〇五下
村商店
電話シーモア三三九三

■春の洋服を新調するには今が最も宜しい時期です
晩香坡市バウエル街三五五
多田洋服店
電話シーモア八〇三五

●ビーア
○ワイン卸賣
晩市バウエル街五五八
ベレー商會
電話ハイランド三八四
田湯自宅三九四
五六三アール

通辦
公認
奧村事務所
主任　奧村繁次　水谷儀一郎
晩市バウエル街參參貳
電話シーモア六四六七

洋服の人氣は高田に集る是偏に各位の御愛顧と弊店の勉强による
流行の生地　色合　柄行　スタイル
を是非御覽下さい
服形切地販賣部
●ブラウス、スカーツ、ドレス、スーツ、子供服等
各々スタイルの差異サイズの大小に應じて數千種のパターン（形）を取揃へて居ます御値段は十五仙より三十五仙まで御座います
晩香坡市バウエル街三九七
電話シー三八四三
高田洋服店

貴金屬寶石類
新西院市コロムビヤ街八〇九
金銀時計並修繕
和洋美術雜貨
中村時計商會
電話一〇六九エー　店主　中村助次郎

▲御手輕料理
バウエル街二五一
柳川めしや
電話シーモア三一二三

晩市東カドバ街五二六
▲熊本屋旅館
電話ハイランド一〇二二エル
晩市東カドバ街五一二
▲カドバルームス
電話ハイランド二二三六

■夏着
大勉强
晩香坡市メイン街一九二五
伏屋洋服店
電話フェヤモント一八七

▲木材輸出商
プリンセス街二二五
花月事務所
電話ハイ一四五
335 Princess Ave.
Vancouver, B. C.

和洋雜貨食料品
ポートエシングトン
東洋商業會社
大橋松次郎
郵函四四六
P.O.B. 46 Port Essington, B.C.

◉御婦人及び子供さんの洋服を格安勉强し仕事も極く丁寧に致しますから何卒用命の程お願ひ申します
アレキサンダー街五一〇
婦人洋服裁縫所　入澤きよ

和洋雜貨食料品
晩市西第二街一六五八
電話花三〇一
西村初商店
イーバンドソン街
郵函五番
西村初支店
電話イーバン四九

平松
バウエル街二四三
電話シー九四一九
電氣品一切販賣
鑄修に並
ガス　水　バイブ　備付

●生魚●青物
●かまぼこ　製造卸小賣
●鳥、牛肉、仕出し
晩市バウエル街二二三
前川魚店
前川三之助
電話シーモア三七八二

塩せんべい
かきもち　製造卸小賣
多少に係らず御用命破下たく願上候
ダンレビー街一三二
集榮堂
鈴木八十松
電話シーモア四三五七

和洋雜貨食料品
味噌麵製造
スラブストン
田淵商店
郵函五〇三
電話五五

和洋雜貨
プリンスルパート市
フルトン街六五〇
NW商店
郵函五一三　電話五九七

雜貨食料品
晩香坡市バウエル街二四五
藤原寫眞館
電話シーモア一二〇二エル

和洋雜貨食料品
晩市バウエル街三七九
江畑商店
電話シーモア三八九五

煙草卸
ビスケット
チヨコレート
キヤンデー
チユウインガム
其他新らしき品を取揃へてあります如何なる場所でも配達無料
ウエスト
晩市プレキサンダー街二三七
West Coast Trading Co. Ltd.
2204 Alexander St.
Vancouver, B. C.
貿易商會
電話シーモア一五五七

高等
南京料理
日本人諸君の御來樓を歡迎仕候間何卒驗續御光來の程希上候
晩市バウエル街二三七
西口商店
電話シーモア五七七四

新北京
電話シーモア四〇三三

●內外雜貨食料品卸小賣商
化粧品　煙草
晩市バウエル街二四三
電話シーモア七九七一
サン商會
主任　福永周一

新荷着
サカイ網
ヘレンギルネツツ
今回スコットランドから着荷しました賣切れにならぬ中早く御注文下さい
晩市ビーチャー街五〇〇（タワー建築）
クロフオード・スチユアート
代理者　ジエー・エス・テート
電話　シーモア五五五

スタンダード漁船用
ヘビーチユテー　ギヤスリン機械
御一覽せられん事を何れの機械を御勝めになる前にも御勸めします
此機械は諸所で販賣されて居る何れよりも總ての點に於て卓越して居る事は保證します
七馬力から三十馬力迄一シリンダー以上四シリンダー迄何時でも早速御屆けします
尙吾々は他の販會社の取次をして居ますから機械を御入用の時は吾々に御相談下さい
晩市ビッドウエル街ウオーフ
パシフイックスタンダード
モーターウオークス

キヤスカラ木の皮賣買
例年の通り鱗用木の皮多少に關らず高價で買ひます
袋御入用の方には御注文次第御送り致します
中込所代人　篠原万次郎
アレキサンダー街三三〇
電話シーモア一六一七同一六一八
佐藤茂平

煙草類卸賣
常店は內外各種煙草及び附屬品等最も廉價に販賣す
日本人の方々にして御用の際は日本人を御呼び下さい配達は迅速且つ無料
ヘスティングス街四三五
ウエスト
モリス煙草店
電話シー八六五

◇領事館諸類屆手續
◇各種交渉代理業
◇船荷切符取扱
◇事務授賞
晩市バウエル街二三六
大中事務所
電話シーモア四一五四エル

和洋雜貨食料品
晩市プレキサンダー街四三三
福井商店
電話ハイ七一三
福井旅館

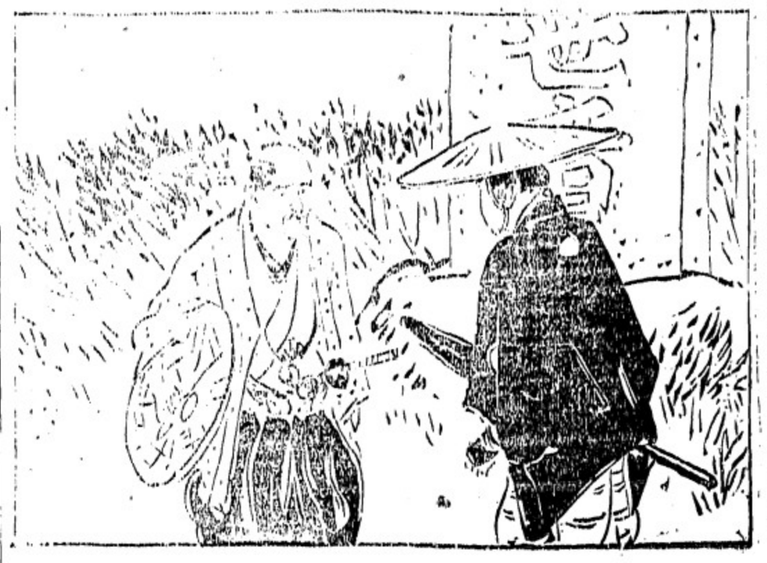
政三組盃

〔九十三〕 悟道軒圓玉口演

陸路を辿る

源次郎は必ず一刻半の内には使ひの者を出すと約し、ふあさに別れを告げ、吉兵衛に萬事を頼み中一日隔いて越後村上を出立する、家内の者に町外れまで送られて ○道中御機嫌能う

源「各も御上洛でお過ごしなさるやう」 吉「御大事に御出なさい」 むさ「貫郎道中御氣をお附け遊ばして」 源「御身も淫固にお暮しなさい、然らば御免」と別れて行く、源次郎の後姿を見送り、涙を流す布屋の娘ふあさ、それに引代へ吉兵衛はホッと吐息を洩らした、源次郎は村上を後にして半路ぼで在方に入ると、馬頭觀音を刻みました一次二尺の石碑が建つて居る、その後から



○源次郎氏これに御尊受け申して居りました見ると原氏右衛門が旅の支度も甲斐々々しく一文字の笠を抱、ノシ〳〵山で參りました

源「これは原氏、嘸御退屈なされたであらう布屋に別れてこれまで參りました」 重「イヤ吉兵衛は風も負も、娘御が定めし別れを惜んだことゝ存じます、嘸で源氏、これから心ばへ山で、船路を越ケ側へ參ると、其に樂でございますが、海が些と荒れ模様でございますから、道は遠いが大事を取つて陸路を參りませう」

源「それが宜しからう、然し御身は無闇に當所を出立して、疑ひを受けるやうな事があつてはならぬが」 重「その邊御心配御無用、江戸の親族から大急ぎの書面が參つたので一月餘り不在にすると、近所の者にも申し聞けて置きました、又布屋へは途中から書面を差出しませう」

源「左樣か、家財道具は同うなされた」 重「七人目前と幾らずバッタに出る賣り、名主の家から預かりました刀と槍鞘の描いた一軸まで賣拂ひ、幾らず金にいたしました、身の上も輕ければ荷物も輕い、怠うなると貧乏人は氣が弱い、これが身分のあるものならば出入りの者が送るとか、又別盃を與げ委細承知いたした」 源「然らば原氏」 重「イヤ御先へお出なさい」と重右衛門が捉て居た笠を冒ると老居ならば木の頭路の鈴の音を聞かして暮といふ處……さて出羽國最上郡米澤本町征屋仁兵衛といふ旅籠屋に投宿いたせし二人の武士一人は年齢十九か二十歳にもなるか色白の美男で、その内に何處となく犯すべからざる威嚴を含みし容貌を備へ大名の若樣と申しても恥かしからぬ品位である、今一人は年齢五十餘り、色の淺黒い丈の小作りな、除程浮世慣れたものと見えて大小は差して居るが、萬事に如才がございません、宿帳には渡邊源次郎、同人伯父原重右衛門と記しまして、奥州見物に來たと申して五六日逗留をして居ります、時々在方なだへ參るやうでありますが、上杉の藩士には知る人も無いと見えて、城内には更にまゐりません、聞けば江戸者のそといふ、松島を見物に來て、それから段々奥に入つて、今度は前から海を渡つて松前へ行かうなどと申して居ります。

西カドバ街一五七 東洋貿易會社 支部主任 柏政吉 電話シー二六八八 申込所 濱垣事務所

英語教授 多くの白人教師により丁寧懇切に教授す 聖公會附屬英語夜學校

●青物鮮魚●食料品 小賣並に青物仲買 新西院市フロント街七四 瀧本八百物店 電話一〇九一ワイ

請負業 メーン街バウエル街角 日本勸業社 井手上市郎 電話シーモア三八〇四

氷水色々其他 すし一切 晩市バウエル街四二一 喜ら く 電話ハイ一〇一八

治療時間 自午前九時至午後六時 日曜及祭日休業 メイン、ヘスティング街ローヤル銀行二階 歯科醫院 電話シー九四四六 ステヴストン藥舗二階 右出張所 月、水、金 鞍立 野村中島

影山河邊 歯科醫院 バウエル街三四六 電話シー三六三七

九九七 モアシ 電話 メーン プレス 村田 中島 九三二街メーン

廣島產澤庵 同櫻漬 醤油 カニ罐詰 萬等着荷仕候間多少に拘らず御用命下されたく願上候 事務所 晩香坡市バウエル街四五 七大屋商店内 土本商會 電話ハイ三三六

荷物自動車 安全と丁寧を旨とし御荷物取扱可申候間御用命被下度願上候 TSU運送事務所 バウエル街四五七ハイ ランド三三六大屋商店内及びバウエル街二〇七熊本床内

△ムツキカバー(オシメ)大八十五仙 小六十五仙 御子供樣の大小便にて衣類のよごれるには何れのお母樣も一と苦勞です、ムツキカバーを着用遊ばせば大、小便は洩れず飛んでも跳ねても大丈夫です

△ビクトリヤ月經帶 七十仙 外出多き時機に向ひ御婦人方もこれさへあれば御安心、御使用なされた方が百人が百人まで便利に具合よく御生的なるに感心なされぬ方はありません

△オイッシン 一弗二十五仙 七十五仙 百日咳の持効藥其數多しと雖も無味無臭にして小兒も好んで服用する新藥は殆んど得べからず、本品は其目的に好適するものなり、其効果は染川氏の發表するところに依れば百日咳の八十乃至九十プロセントは本品により短時日に治癒すると云ふ

△ラキサトール 一弗七十五仙 四十五仙 最新下劑にして一般便秘殊に習慣性便秘に卓効あり、しかも何等の副作用なく且つ習慣性を來すことなし 尚は藥舗は藥劑師岩下富二郎氏を傭聘し一般病家の御便利相計り可申候間何卒御愛顧の程願上候

晩市バウエル街二二二一 電話シー一二二五 新見藥舗 Tel. S. 1335 331 Powell St. Vancouver, B.C.

●ギヤスリン 自動車用各種油並に附屬品 ●タイアー修繕 ゴーア街二三一 電話シー二〇二八 BCオートー

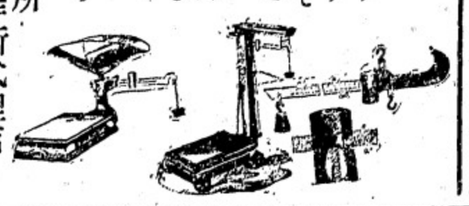
■吾々の器械は……

第一、御客樣に悅ばれます
第二、皆樣方の設備を現代的にします
第三、皆樣の利益を保護し增進します
第四、御客樣に滿足を與へます而して器械は自ら店の利益の增進と繁榮に依つてその費用を支辨します

完全な器械は決して良過ぐると云ふ事はありません店の繁昌と衰微、利益と損失の差はホンの僅の分岐點にあります、而して吾々の秤量器は常に此分岐點の正しきガにのみ支持されて居ます

加奈陀在住者は宜しく其費を加奈陀品に費やさねばなりませんさらば何時か再び諸君の手に歸るでしやう

英帝國中最大の製造所 加奈陀ブランドフオード秤量器製作所代理店 晩市ワター街五四 ダブリユー ワルター商會



○大賣り出し

□見よ〳〵弊店の勉强振りを

△千九百二十年式コースター附

△最新式輕裝自轉車各種

◎市内にて御買ひ求めの方には破損の時必要なる部品及び像備品をも添へ荷造りして修繕します

◎地方より御注文の方には堅牢にして確實に御屆け致します

◎日本へ御送りになる人又は御持ち歸りの他必要の品を添へオーフ迄御送りします

◎價格は他の店に比べ決して高く藏きません簿利多賣は弊店の主義ですから安心して御注文下さい

◎修繕は迅速にして丁寧なるは弊店の特色です

○自轉車及びモーターサイクル附屬品一切

御子供用車類一切

御一報次第見本御送附申上ます 晩市メイン街壹〇八 (電話シー八五二〇)

ターメーター自轉車店 自宅バウエル街壹壹〇 電話シー一〇七一 西澤與惣松

●和洋玩具いろ〳〵 電話シー三〇六三 晩市バウエル街三九一 今堀商店 同支店 東(スタングス街二五三平)

御旅館 晩市西カドバ街七五 電話シー七九五八 菊地屋 米田由松

△食料品 晩香坡市メイン街二〇八 電話シー一二五五七 三井商店

御旅館 ●ルーム●潔切可寧 バウエル街三五八 電話シー三三八エル 戎屋旅館 竹内常吉

大工 重井 福上 野島 「電話ハイ五三六八エル」 晩市東カドバ街六四三

御めし、うどん、そば ▽並に會席御料理仕出し バウエル街三六四 電話シー四三九八 ○ 万

▲うどん、そば、めし バウエル街三四七 七福飯屋 荒木 電話シーモア一三三八

■御料理 晩市メイン街一一六 梅香 電話シーモア四三六二アール

●御手輕料理 ●すし飯、洋食 特に洋食のバーラーをも致しますから御用命の程願上げます メイン街二〇六日英商會の裏 いさみ洋食店 クヰンス 電話シーモア一五三八

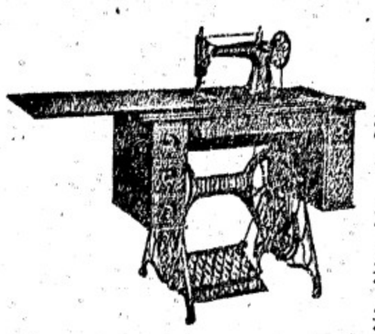
▲手ちちなべやきうどん▲ぞうに ▲茶碗むし▲小田まき▲丼物一切 バウエル街二五〇 天狗 綠田秀子 電話シーモア三五三八

和洋雜貨食料品 晩市東ヘスティングス街七六一 末廣兄弟商會 電話ハイ二〇〇R

●和洋雜貨食料品 晩市バウエル街二三八 渡邊商店 電話シー三九九 江畑運送社

メーンルームス 晩市メーン街二一七 室内清潔取扱町寧 井上周吉

●最新式シンガーミシン ●蓄音機各種レコード ●ナショナルキャッシレヂスター ●和洋樂器乳母車玩具類 ミシン蓄音器レコード目錄無代進呈す ▲修繕丁寧迅速



晩市バウエル街三六二 日加商會 柳澤允仁 堀内貞廣 電話シーモア二四六〇

IT'S EASY TO READ NOW

●電氣仕事●

電氣修繕並取附 電氣品一切賣販 御一報次第何時にても御用命に應じ申候 バウエル街三五五 松原電氣店 電話シーモア八〇三五 松原義一

迅速ト確實 スタブストン及び晩香坡間の荷物を運送する時は、ミカド運運社に委かするに限る 左記の所へ御申越を乞ふ 晩市バウエル街三〇一 大正堂藥舗内 電話シーモア三三八 スタブストン藥店二階 ミカド運運社 電話 二

時計販賣並に修繕 晩市バウエル街二四四 萩原時計店 電話シーモア四〇八四

信夫屋旅館 室内清潔と食料低廉とを旨とし且つ丁寧に御取扱申すべく候 晩市バウエル街二三四 館主 佐久間太重

●迅速と叮嚀は弊社の特色 鹽せんべい

●日本行ビクトリア出帆廣告 諏訪丸 六月十六日午後 鹿島丸 七月七日午後 伏見丸 七月三十日後 晩香坡より御乘船の方には一千噸以上にて動搖少なき特色に有之候 日本郵船會社 バンクーバー ビクトリア 同社代理店 シアトル支店 大北鐵道會社

大阪商船會社汽船 晩市代理店 ビクトリア出帆廣告 ビクトリア代理店 C. Gardner Johnson Co. R. P. Rithet Co.

まにら丸 六月五日午後 はわい丸 六月十六日午後 めきしこ丸 六月十九日午後

日本行 三等賃金 (小型船) 四十三弗五十仙 (大型船) 四十七弗五十仙 (晩市美府間汽船切符呈上) 切符取次店 晩市 是永商會 日加貯蓄會 日加用達會社 檢伏船 安野商會 大日竹二郎 美府 永野商會

時節柄有かちな足の苦痛と良藥

みなさん足がムセテタゞルとか足がダルクて熱がホカ〳〵して樣な事はございませんか、若しそうならば一二度用ふれば忘れた樣にナホル効藥であります足のダルイのは往々寒冷への原因となりますから早期の御要心お勉めいたします

常に新らしい有効な藥を御望の方は買ふと買はざるは第二として先づ日用品を完備せる近廣藥店へ御來助を乞ふ主は日本内地以來十數年間藥業專門なれば充分なる責任を以て親切に其適否を說明いたします

「當店は無責任の活字を濫用して衆愚を誤る如き計策を排斥す」

ワクチン萬年 絶特約大販賣 近藤藥店 TeL S. 4768 390 Powell St. Vancouver, B. C.

T. MAIKAWA 369 Powell St. Vancouver, B. C.

■當店には和洋男女船來品を取り揃へて居りますから御ヒヤカシ勞を御來店を願ひます、特に日本行のお方々の爲めにトランシユーツケース、靴、レンコート其他御婦人用並に御子供向の品も澤山あります

●和洋食料品一切 晩香坡市バウエル街三六九 前川商店 電話シーモア三七四四

■なんでもある店

日本雜貨及び食料品販賣 プリンスルパート市アトリン街 東洋商業株式會社 郵便局七三六 電話グリン五一六 藤本虎之

百聞一見に之かず ビーシーヘビーギヤスリン器械 八馬力十六馬力 廿五馬力の三種を御一覽下さい 總て點に於て御滿足される事を保證します 御君々は特別の注意を以て器械修繕を致します 晩市バウエル街一二三 アイデール鐵工所

●和洋雜貨 ●食料品一切 キングスウエー一二二五 平山商店 平山喜八 電話アシヤモント一三九

婦人は苦しまねばならぬものでしやうか?

是は永年醫學者間に論議され研究され來つた一要點でありましてやつと最近有名な醫學者デバン氏に伏つて研究創製されたる婦人特効藥 ドクターデバンスピルの發表されるに及んで期の一大發見として稱賛され漸く苦痛なる婦人病の全く癒ふる必要なき事を說明されたのであります

で婦人病にて苦しまれて居る御方は一日も早く最寄のドクターデバンスピルを一箱求められ必ず其効果に驚き喜ばを去り再び生活の愉快を得られるでしやう

一度デバン氏ピルを御試用なされば必ず一人をならられるでしやう ボイヤー藥店又は大抵の藥店にて販賣されて居ります

●和洋雜貨食料品一切 晩香坡市バウエル街三六九 前川商店 電話シーモア三七四四